



Hopfgartner

November 2017

Blattl

Aus der Gemeindestube

Seite 2 u. 3

Ärztendienste

Seite 6

Bericht der Chronisten

Seite 8

30 Jahre Hopfgartner Blattl Abschluss-Quiz

Seite 9

5. November Kriegergedenktag

Seite 12

26. November Adventbasar der Kelchsauer Bäuerinnen

Seite 13

Aus dem Pfarrverband

ab Seite 16

Aus Kindergarten und Schulen

Seite 28 - 30

Erwachsenenschule

Seite 31

Alpenverein

Seite 38 u. 39

Saisonrückblick des TC Hopfgarten

Seite 42

Redaktionsschluss
Mittwoch, 15. Nov.
10.00 Uhr

Tel. 0 53 35 / 22 05 -95
zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

*Und die Seele unbewacht
will in freien Flügen schweben,
um im Zauberkreis der Nacht
tief und tausendfach zu leben.*

Hermann Hesse

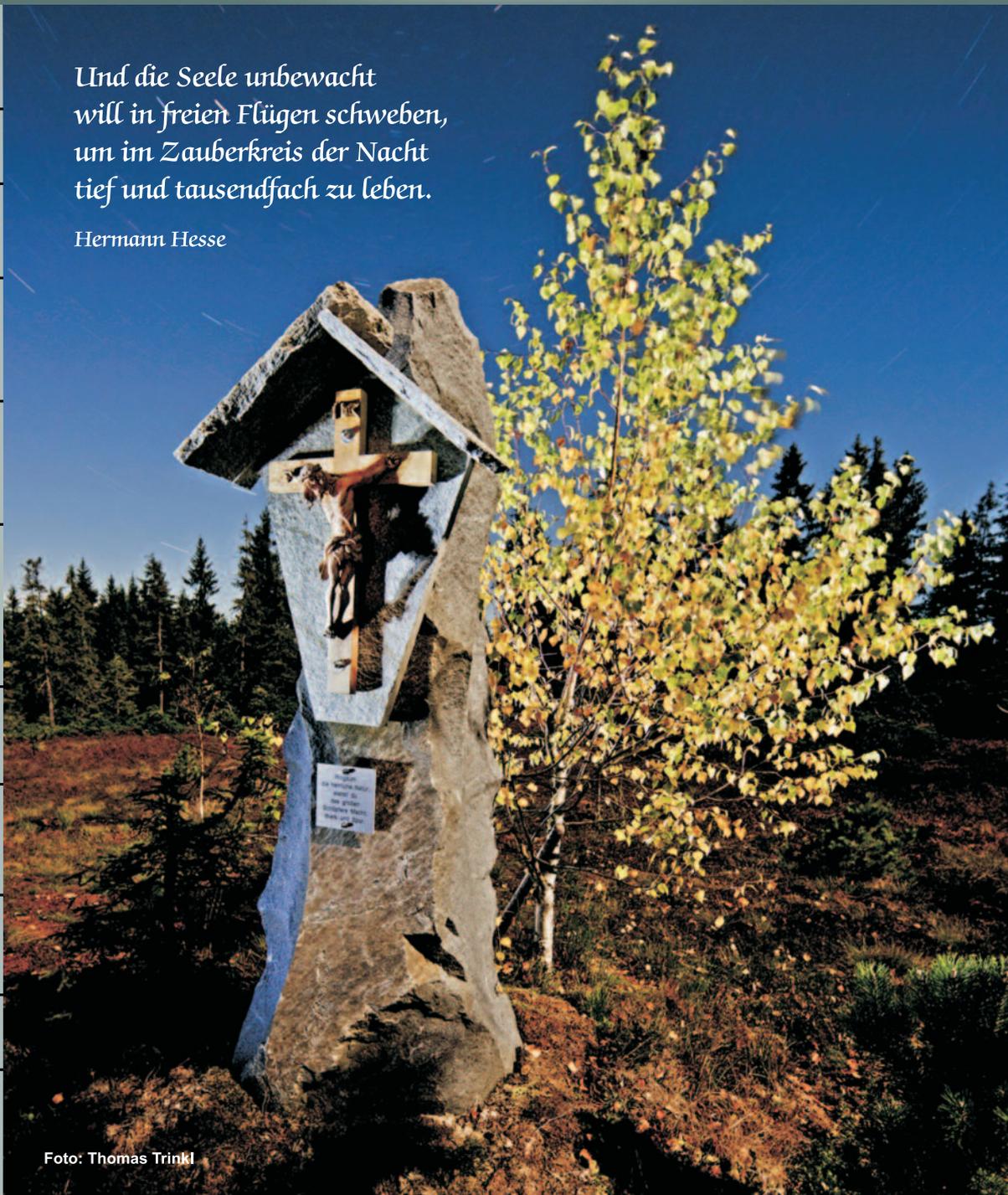


Foto: Thomas Trinkl

Dienstag, 31.10.2017, Raiffeisen Spartag

„Ein Fest für unsere Kunden“

**Raiffeisenbank
Hopfgarten**



Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, geschätzte Leser des Hopfgartner Blattls!

In dieser Ausgabe darf ich wieder über einige wichtige Angelegenheiten eine kurze Information erteilen.

Wohn- und Pflegeheim/ Sozialzentrum neu:

In den vergangenen Wochen und Monaten war es für die Gemeindeführung notwendig, auf die personellen Veränderungen im Wohn- und Pflegeheim zu reagieren. Aufgrund der anstehenden Pensionierung des Heimleiters, Michael Manzl, wurde mit Herrn Christian Glarcher, BA, aus Ebbs ein Betriebswirt für diese Position angestellt. Herr Glarcher hat seinen Dienst bereits im September angetreten und wird derzeit, bevor er die Geschäftsführung des Sozi-

al- und Gesundheitssprengels ab 1.1.2018 übernimmt, von Michael Manzl auf die kommenden Aufgaben vorbereitet. Weiters musste die Stelle der Pflegedienstleitung neu besetzt werden. Für diese Position konnte Herr Jakob Eder jun. aus Hopfgarten gewonnen werden, der seinen Dienst Mitte November beginnen wird. Als Bürgermeister der Marktgemeinde Hopfgarten, wünsche ich sowohl Herrn Glarcher als auch Herrn Eder für die kommenden Aufgaben nur das Beste und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

Bezüglich der Verhandlungen mit der Gemeinde Itter über die Aufbringung der Baukosten und die Kosten des laufenden Betriebes

des Sozialzentrums neu, kann ich die erfreuliche Nachricht verkünden, dass die schriftliche Vereinbarung nunmehr in beiden Gemeinden vom Gemeinderat einstimmig beschlossen worden ist. Bei dieser Gelegenheit will ich mich auch bei den Vertretern der Gemeinde Itter für den reibungslosen Ablauf und das angenehme Verhandlungsklima bedanken. Die Vorbereitungen für die Ausschreibung des Architekturwettbewerbes befinden sich mittlerweile in der Endphase. Diesbezüglich liegt ein ausgearbeitetes Raumprogramm bereits vor, wobei man sehr bemüht war, die Architekten in ihrer Kreativität durch Vorgaben nicht allzu sehr einzuschränken.

Lohberger Dauerbrandherd Rega 60.4

Mit der **JETFIRE Verbrennungstechnik** heizen Sie besonders wirtschaftlich und komfortabel.

Abmessungen: 60 x 60 x 85 cm (LxBxH)
Leistung 7,1 kW
Kochfläche Ceran
inkl. Herdstange

Lohberger Dauerbrandherd LHS 75.4 N

Die Landhausserie LHS glänzt im neuen Design.

Abmessungen – 75x85x60 cm (LxBxH)
Leistung 7,5 kW
inkl. Herdstange
Kochfläche – Stahl

Natürlich Heizen. Natürlich **LOHBERGER®**

Nähere Infos bei Ihrem Fachhändler

6361 HOPFGARTEN, Bahnhofstr. 20
Tel. 05335/2245, Fax 05335/2245-15
info@hauser-landtechnik.at www.hauser-landtechnik.at

MIT EIGENER SERVICESTELLE !

Novellierung sämtlicher Verordnungen:

Aufgrund einer Kontrolle des Landesrechnungshofes im heurigen Sommer wurde man aufmerksam gemacht, dass sämtliche Verordnungen der Marktgemeinde Hopfgarten bereits in die Jahre gekommen sind. Es war daher notwendig, auf gesetzliche Änderungen zu reagieren. Inhaltlich war man bemüht, Änderungen nur im erforderlichen Ausmaße vorzunehmen. Im Rahmen der Gemeinderatssitzung vom 2.10.2017 wurden somit die Friedhofsordnung, die Friedhofsgebührenordnung, die Hundesteuerordnung und die Verordnung über die Erhebung von Erschließungskostenbeiträgen novelliert. Diese Verordnungen werden allesamt mit 1.1.2018 in Kraft treten. Es werden auch künftig noch einige Verordnungen im Gemeinderat beschlossen bzw. novelliert werden müssen, worüber ich aber noch rechtzeitig im Hopfgartner Blattl berichten werde. Alle Verordnungen sind auf der Homepage der Gemeinde (www.hopfgarten.tirol.gv.at) sowie an der Amtstafel einsehbar.

Mit freundlichen Grüßen
Sieberer Paul, Bgm.

Liebe Hopfgartnerinnen und Hopfgartner!

Ich möchte mich nochmals ganz herzlich für die entgegengebrachten Glückwünsche zu meinem runden Geburtstag bedanken. Sowohl die Gratulationen im Zuge der Erntedankfeierlichkeiten in der Pfarre Hopfgarten und Kelchsau, aber auch der festliche Abend in der Salvena haben mich innerlich gefreut und bewegt.

Vielen Dank!

Euer Sieberer Paul, Bgm.

60. Geburtstag von Bgm. Paul Sieberer



Unser Bürgermeister Paul Sieberer konnte kürzlich seinen 60. Geburtstag feiern.

Dazu gratulierten die Marktgemeinde Hopfgarten, die Bergbahnen und der Tourismusverband im Beisein der Familie sowie von Dekan Sebastian Kitzbichler, LRin Dr. Beate Palfrader, Bezirkshauptmann Dr. Michael Berger, den Ehrenbürgern und Ehrenringträgern recht herzlich am 6. Oktober 2017 im Rahmen einer kleinen Feier in der Salvena. Bei gutem Essen und einem guten Glaserl Wein wurden nicht nur Fotos von früher präsentiert, sondern auch das ein oder andere Erlebnis mit unserem Bürgermeister wieder in Erinnerung gerufen.

Herzliche Glückwünsche wurden unserem Bürgermeister Paul Sieberer auch seitens der Pfarreien sowie der Hopfgartner und Kelchsauer Vereine bei den jeweiligen Erntedankfeiern ausgesprochen.



**Marktgemeinde Hopfgarten
im Brixental**

Sachbearbeiterin: Mag. Nicole Margreiter
Telefon: +43 (0)5335/2205-75, Fax-99
E-mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at
Marktplatz 8 | 6361 Hopfgarten



STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Marktgemeinde Hopfgarten gelangt zum ehestmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines(r)

Gemeinde-Bautechnikers/in

in Vollzeitbeschäftigung zur Besetzung.

Der Aufgabenbereich der zu besetzenden Stelle bezieht sich dabei auf die Leitung des Gemeindebauhofs sowie vorwiegend tiefbautechnische Aufgabenbereiche, verlangt aber generelles Interesse für allgemeine Bauamtsangelegenheiten (Behördenverfahren, Projektbearbeitung mit Planung, Ausschreibung, Bauaufsicht und Abrechnung).

Neben der entsprechenden Qualifikation (HTL, FH oder vergleichbare Qualifikation) wird von Bewerber(inne)n Verlässlichkeit, Selbständigkeit und Teamfähigkeit erwartet, ein abgeleiteter Präsenzdienst oder Wehrersatzdienst bei männlichen Bewerbern ist Voraussetzung.

Interesse für Verwaltungsaufgaben und EDV-Kenntnisse werden vorausgesetzt, Erfahrung im öffentlichen Verwaltungsdienst und Berufspraxis sind von Vorteil.

Dienstrechtlich erfolgt die Anstellung nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012. Der monatliche Mindestlohn beträgt bei Vollzeitbeschäftigung brutto € 2.249,60; entsprechend der anrechenbaren Vordienstzeiten, der fachlichen Qualifikation und der Berufserfahrung ist eine leistungsgerechte Überzahlung möglich.

Nähere Auskünfte erteilt Amtsleiterin Mag. Nicole Margreiter unter der Tel. Nr. 05335/2205-75 oder E-Mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Personaldokumente, Zeugnisse, Lebenslauf unter Anführung der bisherigen beruflichen Praxis) sind bis **spätestens Freitag, den 17.11.2017** bei der Marktgemeinde Hopfgarten, Amtsleitung, einzubringen.

Der Bürgermeister: Paul Sieberer, e.h.

**Die Gemeinde Hopfgarten im Internet:
www.hopfgarten.tirol.gv.at**

**Marktgemeinde Hopfgarten
im Brixental**

Sachbearbeiterin: Mag. Nicole Margreiter
Telefon: +43 (0)5335/2205-75, Fax-99
E-mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at
Marktplatz 8 | 6361 Hopfgarten



STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Marktgemeinde Hopfgarten gelangt zum 01.02.2018 die Stelle einer

Reinigungskraft

für die Reinigung des Gemeindeamtes (Teilzeit, Beschäftigungsausmaß 25 %) zur Besetzung.

Wir erwarten von der/dem Bewerber/in Teamfähigkeit, Flexibilität und Verlässlichkeit.

Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012, LGBl. Nr. 119/2011, in der jeweils geltenden Fassung. Der monatliche Mindestlohn beträgt bei einer Teilzeitbeschäftigung von 25 % brutto € 451,74. Es wird darauf hingewiesen, dass sich das angeführte Mindestentgelt aufgrund von gesetzlichen Vorschriften ggf. durch anrechenbare Vordienstzeiten erhöht.

Nähere Auskünfte erteilt Amtsleiterin Mag. Nicole Margreiter unter der Tel. Nr. 05335/2205-75

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Personaldokumente, Zeugnisse, Lebenslauf unter Anführung der bisherigen beruflichen Praxis) sind **bis spätestens Freitag, den 24. November 2017** bei der Marktgemeinde Hopfgarten, Amtsleitung, einzubringen.

Der Bürgermeister: Paul Sieberer, e.h.

Dietmar Strobl

akademischer Pflegemanager
+43 (0) 660 2263324
case2@sozialsprengel-kirchberg-reith.at

Planungsverband 31 Brixental - Wildschönau

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union (LEADER)

Sprechstunden:

Montag: 08.00 - 12.00 Uhr
Sozial- und Gesundheitssprengel Kirchberg – Reith
6365 Kirchberg, Kirchplatz 9

Dienstag: 08.00 - 12.00 Uhr
Gemeindeamt Hopfgarten, 6361 Hopfgarten, Marktplatz 8

Außerhalb der Sprechstunden ersuche ich um telefonische Terminvereinbarung. Tel. Nr. 0660 22 633 24



**Wohn- und Pflegeheim
Hopfgarten/Itter**



Sachbearbeiterin:
Mag. Nicole Margreiter
Telefon: +43 (0)5335/2205-75, Fax-99
E-mail: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at
Marktplatz 8 | 6361 Hopfgarten

STELLENAUSSCHREIBUNG

Unser Haus ist eine familiär geführte Pflegeeinrichtung und bietet bis zu 57 Heimbewohner/innen mit Pflege- und Betreuungsbedarf ein gemütliches Zuhause. Das Wohlbefinden des Pflegepersonals sowie der im Haus lebenden BewohnerInnen ist uns ein hohes Anliegen.

Zur Verstärkung unseres motivierten und einfühlsamen Teams suchen wir zum ehestmöglichen Eintritt:

**Dipl. Gesundheits-/Krankenpfleger/in
oder Pflegeassistenten/in**

Ihr Aufgabengebiet und was Sie mitbringen:

- Abgeschlossene Diplomausbildung oder Ausbildung zum/r Pflegeassistenten/in
- Eigenverantwortliches, selbstständiges und lösungsorientiertes Arbeiten
- Teamfähigkeit, Pünktlichkeit und Pflichtbewusstsein
- Einfühlsamer, freundlicher und offener Umgang mit unseren Bewohnern/innen
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Ganzheitliche Alltagsgestaltung von pflegerischen, hauswirtschaftlichen und organisatorischen Tätigkeiten

Wir bieten Ihnen:

- Ein angenehmes und familiäres Arbeitsumfeld
- Ein engagiertes und zielstrebiges Team, welches sich freut mit Ihnen zusammenzuarbeiten
- Fort- und Weiterbildung
- Aktive Mitarbeit an der Neuausrichtung unseres Betreuungskonzeptes (Hausgemeinschaftsmodell) für unser neu erbautes Sozialzentrum (Fertigstellung Ende 2020)
- Vollzeit- /Teilzeitbeschäftigung

Für etwaige Fragen steht Ihnen die Heimleitung, Herr Manzl Michael und Herr Christian Glacher, BA unter 05335/2222-64 sehr gerne zur Verfügung.

Dienstrechtlich erfolgt die Anstellung nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetzes 2012. Der monatliche Mindestlohn beträgt bei Vollzeitbeschäftigung € 2.289,77 brutto (DGKPin) und € 2.080,07 brutto (Pflegeassistenten/in). Entsprechend der anrechenbaren Vordienstzeiten, der fachlichen Qualifikation und der Berufserfahrung ist eine Überzahlung vorgesehen.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung inkl. Foto, Lebenslauf, Motivationsschreiben, sowie Ausbildungsnachweisen und potenziellen Arbeitszeugnissen.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis Freitag, 17. November 2017** an die Marktgemeinde Hopfgarten, Amtsleitung, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten im Brixental oder per Email an: amtsleiterin@hopfgarten.tirol.gv.at .

Der Bürgermeister: Paul Sieberer, e.h.

**Gasthof Traube
Hopfgarten**

Ab Anfang Dezember wieder geöffnet!



Wir bieten einen stimmungsvollen Rahmen in gemütlichen Stuben, festliches Restaurant bzw. uriger Weinkeller für Weihnachtsfeiern, Firmen-Events, Familienfeiern, Klassentreffen



Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Maria und Michael mit Team

Hopfgarten
T.: 05335 2208

Gratulation an Frau Isabella Lahner von der Raiffeisenbank Hopfgarten

Unsere Mitarbeiterin, Frau Isabella Lahner, hat im heurigen Sommer sowohl die Berufsschule als auch die Lehrabschlussprüfung mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen.

Zu diesen großartigen Leistungen gratulieren wir, die Raiffeisenbank Hopfgarten im Brt. eGen, herzlichst.

Am 06.07.2017 fand die feierliche Diplomverleihung in Innsbruck statt (Bild). Wir wünschen unserer Isabella weiterhin viel Erfolg und Freude als Bankkauffrau und sind stolz auf unsere engagierte

und kompetente Mitarbeiterin.

Unser Bankinstitut ist stets bemüht, durch bestens ausgebildete MitarbeiterInnen eine ausgezeichnete Kundenberatung zu gewährleisten. Neben der umfangreichen Grundausbildung besuchen unsere Angestellten lfd. Spezialseminare in allen Fachrichtungen bzw. engagiert sich die Raiffeisenbank Hopfgarten auch seit Jahren in der Lehrlingsausbildung.

Raiffeisenbank Hopfgarten im Brt. eGen



Fr. Isabella Lahner (links) u. Fr. Cornelia Ager, EFA®, Lehrlingsausbilderin der RBH

Redaktionsschluss:

Mittwoch, 15. November 2017 - 10 Uhr

Das Redaktionsteam erreichen Sie per Mail: zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

Kostenlose Rechtsberatung im NOTARIAT DR. STRASSER an jedem ersten Donnerstag im Monat von 16.00 bis 18.00 Uhr

Nächster Sprechtag:

Donnerstag, 2. November 2017

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten.

Notar Dr. Franz Strasser, Brixentaler Straße 2b,
6361 Hopfgarten

Tel: 05335/3666, Email: strasser@notar.at
www.notar-strasser.at

Kostenlose Erstberatung durch Steuerberater

NUTZEN SIE UNSERE KOMPETENZ
IN UNSERER KANZLEI
an jedem ersten Donnerstag im Monat
von 16 bis 18 Uhr

Nächster Sprechtag:

Donnerstag, 2. November 2017

Wir ersuchen um telefonische Voranmeldung.

Nutzen Sie das Service der kostenlosen Erstberatung in allen Steuerfragen. Experten geben Ihnen wertvolle Informationen wie Sie Ihre Steuerlast reduzieren können. Profitieren auch Sie!

ERHARTER WIRTSCHAFTSTREUHAND
SteuerberatungsgmbH
Brixentaler Straße 71
6361 Hopfgarten, Tel. 05335/2894

Wochenend- und Feiertagsdienste der Ärzte November 2017

- 01.11.** Dr. Hans-Peter Kröll
6363 Westendorf, Dorfstraße 21
Tel. 05334/6727
- 04.11. – 05.11.** Dr. Hannes Müller
6361 Hopfgarten, Brixentaler Str. 21
Tel. 05335/2590
- 11.11. – 12.11.** Dr. Peter Brajer
6363 Westendorf, Sennereiweg 8/BB
Tel. 05334/208 20
- 18.11. – 19.11.** Dr. Hans-Peter Kröll
6363 Westendorf, Dorfstraße 21
Tel. 05334/6727
- 25.11. – 26.11.** Dr. Gerhard Zelger
6361 Hopfgarten, Meierhofgasse 2
Tel. 05335/2217

Notordination jeweils von 10.00 – 12.00 Uhr

122 Feuerwehr 141 Ärztenotdienst
133 Polizei 144 Rettung

KBH

Kommunalbetriebe Hopfgarten GmbH

Kühle Luft 2 • 6361 Hopfgarten
Tel +43 5335 2500 • **Fax** +43 5335 2500 17
 office@ewhopf.at • www.ewhopf.at

Wir suchen zur zur Verstärkung unseres Teams einen

ELEKTROENERGIETECHNIKER (m/w) Vollzeit

Ihre Aufgaben

- Wartung und Instandhaltung der bestehenden Verteilnetzanlagen (Mittelspannung und Niederspannung)
- Mitarbeit bei Verkabelungsprojekten, Freileitungsbau, Trafostationsbau
- Elektroinstallationen im privaten, gewerblichen und industriellen Bereich

Unser Anforderungsprofil

- Abgeschlossene Lehre zum Elektroenergietechniker, Elektroinstallateur, Betriebselektriker o.ä.
- Höhentauglichkeit sowie ausgeprägtes Sicherheitsbewusstsein
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- Führerschein Klasse B

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
johann.nagiller@ewhopf.at

Raiffeisen Spartage

Raiffeisenbank
Hopfgarten



**Freitag, 27. Oktober 2017
bis Dienstag, 31. Oktober 2017**

„Ein Fest für unsere Kunden“

Programm Sparwoche 2017 - Bankstelle Hopfgarten



Freitag, 27.10.2017

☞ Tolle Spargeschenke für Kinder und Jugendliche

Ponyreiten

Freitag, 27.10.2017,
14.00 Uhr - 17.00 Uhr
(bei Schlechtwetter wird das Ponyreiten
auf Montag, 30.10.2017 verschoben)

Dienstag, 31.10.2017

- ☞ Durchgehend geöffnet von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr
- ☞ Festzelt vor der Raiffeisenbank
- ☞ Regionales Buffet von den Hopfgartner Bäuerinnen
- ☞ Brezen, Bier, Kaffee & Kuchen
- ☞ **Sumsi live von 13.00 bis 16.00 Uhr**
- ☞ **Bummelzug von 13.00 bis 16.00 Uhr**
- ☞ **Kinderschminken von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Montag, 30.10.2017

☞ Tolle Spargeschenke für Kinder und Jugendliche

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



1987

2017

30 Jahre Hopfgartner Blattl

Abschluss-Quiz

Aufgrund unseres 30-jährigen Jubiläums des Hopfgartner Blattl's wurden monatlich Beiträge aus früheren Ausgaben abgedruckt. Daraus haben wir nun ein Quiz erstellt. Es gibt 5 x EUR 50,00-Gutscheine der Hopfgartner Wirtschaft zu gewinnen. Die Gewinner werden in der Dezember-Ausgabe bekannt gegeben.

Viel Glück!

- Wie heißt unsere Gemeindezeitung?
- Die Sommersaison beim Lift dauert jedes Jahr von Mai bis
- Wie heißt unser Bürgermeister mit Vornamen?
- Wie heißt der Obmann des SV-Penningberg mit Nachnamen?
- Wie heißt eine berühmte Jazz-Sängerin mit Vornamen?
- Mit welcher Recycling-Material-Sammlung hörte die Ortsstelle Hopfgarten des RK 1990 auf?
- In Hopfgarten gab es einmal eine berühmte Faschingszeitung!
- Welchem Johannes ist das Salvenkirchlein geweiht?
- In Hopfgarten gab es einmal einen Pfarrer, der hatte einen „Vogel“
- In welchem Monat muss das Quiz abgegeben werden?
- Welcher Ort außerhalb Hopfgartens gehört noch zu den Bergbahnen?
- Welches Vergnügen bietet das Salvenaland an heißen Tagen?
- Wie heißt der höchste Berg der Kitzbüheler Alpen im Gemeindegebiet Hopfgarten?

Die Anfangsbuchstaben der Antworten - von oben nach unten gelesen - ergeben das „Lösungswort“!

Wir bitten, den ausgefüllten Teilnahmeabschnitt bis zum Donnerstag, 9.11.2017 in der Gemeinde abzugeben oder per E-Mail an zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at ans Blattl zu senden!



hier abtrennen

Name

Anschrift

Telefon

LÖSUNGSWORT

Ort: Datum: Unterschrift:

Hofsennereieröffnung „Wenn aus Milchbubis Milchbuben werden“

Unter diesem Motto könnte man wohl die heutige Hofsennerei-Eröffnung der beiden Milchbuben Thomas und Markus Ehammer aus dem Penningdörfli in Hopfgarten sehen. Die ehemaligen Milchbubis vermarkten ihre am eigenen Hof produzierte Bio-Heumilch ab sofort in ihrer eigenen Hofsennerei zu hochwertigem Camembert-Käse in den vier Sorten Natur, Walnuss, Pistazie und Chili unter dem Namen „Milchbuben - Eine Tiroler Meisterskäserei“.

23 Fleckviehkühe sorgen für das wichtige Rohmaterial. Insgesamt werden am Hof rund 40 Stück Fleckvieh gehalten. Mit

der Hofsennerei beginnt ein neues Zeitalter für den Erbhof. 1654 steht am First des Rehaherhofs. Wahre Besuchermassen ließen sich die Gelegenheit auch nicht entgehen, trotz Schlechtwetters und kalten Temperaturen, bei dieser Hofsennereieröffnung dabei zu sein. Gezeigt wurde dabei den Besuchern in einzigartiger Weise die Firmen-Philosophie der „Milchbuben“ auf Nachhaltigkeit, Regionalität und Frische, gepaart mit biologischer Produktion und hohem Tierwohl durch Laufstall- und Weidehaltung. Mehr zu den Milchbuben kann man auf www.milchbuben.at erfahren.



**Die Ehammer-Familie der Milchbuben
vlnr.: Christina, Maria, Evi, Kaspar, Markus, Sarah,
Thomas und Regina.**



**Die beiden ehemaligen Milchbubis und nunmehrigen
Milchbuben Thomas und Markus.**

**links: Der Rehaherhof im Penningdörfli in Hopfgarten
ist ein Erbhof. 1654 steht am First des Rehaherhofs.**

Fotos: Christian Moser



Die 23 Fleckviehkühe sorgen für das zu veredelnde Rohmaterial.

Landjugendball Kelchsau

am 11. November 2017
im Mehrzwecksaal Kelchsau



Für Unterhaltung sorgen heuer
Unterland4.

Beginn: 20.30 Uhr VVK: € 5,- AK: € 7,-
MIT AUFTANZ

Auf Ihr Kommen freut sich die
Landjugend Kelchsau.

Einladung zum

36. Hopfgäscher Vereinswatten

am 18.11.2017 beim Gasthof Traube
Beginn: 14:00 Uhr

Anmeldung:

bei Schmalzried Marlene
Tel.: 0664 / 40 29 488
oder bei Gasthof Traube,
Tel. 2208 (Wurzrainer Michael)



Nenngeld: € 35,00 pro Mannschaft
(inkl. Abendessen)

Für die Sieger winken tolle Preise!!!

Auch heuer wieder

**„Sauwatten
für Jedermann“**



Auf eure Anmeldung beim diesjährigen Vereinswatten
freut sich jetzt schon

der Veranstalter TEV-Hopfgarten

hohesalve.at



Fondue?

AM BESTEN
GEMEINSAM.

Klassisches Fondue & Käsefondue

auf Vorbestellung
bei uns im *Gasthaus*

5. & 19. NOVEMBER
FRÜHSCHOPPEN
11 BIS 14 UHR

täglich geöffnet von 09:00 bis 23:00 Uhr
warme Küche von 11:30 bis 21:30 Uhr

KochArt
Wir sind Mitglied

SPORTRESORT
**HOHE
SALVE**
MOVE & RELAX

Meierhofgasse 26
6361 Hopfgarten
T +43 5335 2420
welcome@hohesalve.at

Gasthof Oberbräu
Steakwoche
 Steaks vom südamerikanischen Angus-Rind
 & von heimischen Rindern

Jetzt auch
**SONNTAG
 MITTAG!**
 05. November
 12.00-14.00
 Uhr



FR 3. Nov. bis SA 11. Nov. 2017
 ab 18.00 Uhr

Bitte um tel. Reservierung unter 05335 2364

Gasthof Oberbräu · Marktplatz 10 · 6361 Hopfgarten
 www.oberbraeu.at

Dankschreiben

*Von ganzem Herzen möchte ich meinen besten
 Freundinnen*

Kerstin Hölzl und Lisi Eisenmann (Rigi)

*für die ausgezeichnete Unterstützung während meiner
 Krankheit Dank und Anerkennung aussprechen.*

Hanni vom Grindahof

Kameradschaftsbund Hopfgarten

**Einladung zum traditionellen
 Kriegergedenktag**

am Sonntag, den 5. November 2017

Wiederum veranstaltet der Kameradschaftsbund Hopfgarten im Beisein der örtlichen Vereine und der Bevölkerung von Hopfgarten einen Gedenkgottesdienst in der Pfarrkirche Hopfgarten mit anschließendem Libera und Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal.

Voran wollen wir bei dieser Feier aller jener Kameraden und Freunde gedenken, die der Tod in den vergangenen Jahren aus unseren Reihen genommen hat.

Wir schließen in unsere Gedanken aber auch alle jene ein, die uns schon früher im Tod vorangegangen sind; ob sie dieser auf dem Schlachtfeld ereilte, ob sie im Bombenhagel fielen, ob Verwundung oder Krankheit sie vorzeitig aus unserer Mitte scheiden ließen oder ob sie für ihre Überzeugung und ihre Treue zur Heimat und zu sich selbst ihr Leben hingeben mussten – ihnen allen gilt bei diesem Gedenken unser ehrfurchts-

voller Gruß.

Als Veranstalter dieses Gedenktages laden wir die örtlichen Vereine und die gesamte Bevölkerung, aber auch unsere Mitglieder zur Teilnahme recht herzlich ein. Zusammenkunft um 9.30 Uhr beim Haus der Vereine zum gemeinsamen Einzug in die Pfarrkirche.

**Österr. Schwarzes Kreuz
 – Sammlung zur Betreuung
 der Kriegsgräber**

In diesem Zusammenhang weisen wir noch darauf hin, dass über Ersuchen des Landesverbandes des Schwarzen Kreuzes zu **Allerheiligen am Friedhofseingang eine Sammlung** zugunsten des Schwarzen Kreuzes zur Betreuung der Kriegsgräber im In- und Ausland durchgeführt wird, wie dies schon in den zurückliegenden Jahren immer der Fall war. An die Friedhofsbesucher richten wir die Bitte, sich dem Ersuchen für diesen Zweck nicht zu verschließen.

mobilounge.at

MIKE FOHRINGER

AUS MEINER HAND. IN HOPFGARTEN BEIM M-PREIS • 05335/20900

- HANDY
- FESTNETZ
- INTERNET
- TV

A1 3 T Apple

Einladung zum

Adventbasar

Auch dieses Jahr laden die Kelchsauer Bäuerinnen zum Adventbasar ein.



Sonntag, 26. November 2017

ab 13.00 Uhr

im Mehrzwecksaal der Volksschule Kelchsau

Aus dem Verkaufserlös von Gestecken und Kränzen möchten wir wieder für einen wohltätigen Zweck spenden.

Für das leibliche Wohl wird selbstverständlich gesorgt.

Auch die Senioren haben wieder ihren Stand mit Selbstgemachtem. Der Treichlpass trainiert schon wieder fleißig für den Auftritt beim diesjährigen Basar.

Auf euer Kommen freuen sich die Kelchsauer Bäuerinnen.

Wir sanieren und installieren:

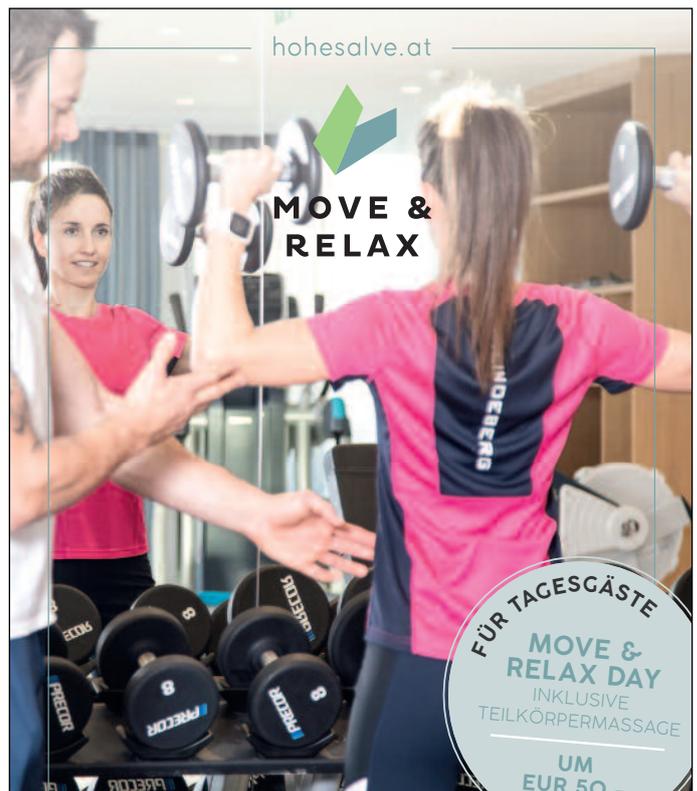
- Bäder, Heizungsanlagen, Wohnungen, Häuser individuell und innovativ
- bewährte Handwerkerqualität aus Tirol
- langjährige Erfahrung mit Kompetenz



GAS · SANITÄR · BAD · HEIZUNG · SOLAR · KLIMA

Gasteigerfeld 6
A-6361 Hopfgarten
Mobil: 0650 200 37 15
Fax: 05335 400 99
E-mail: office@alpsun.at

**Werbung im Hopfgartner Blattl:
kostengünstig und effektiv
Monat für Monat an jeden Haushalt**



hohesalve.at

MOVE & RELAX

FÜR TAGESGÄSTE
MOVE & RELAX DAY
INKLUSIVE
TEILKÖRPERMASSAGE
UM
EUR 50,-

Der nächste Winter?

KOMMT BESTIMMT.

**GET READY -
ZEIT FÜR EINEN LEISTUNGSCHECK!**

Spiroergometrie EUR 159,00

Leistungscheck am Fahrradergometer mit abgestimmten Stufenprotokoll – inklusive Beratungsgespräch.

Bio-Impedanzanalyse EUR 49,00

Wir ermitteln Ihre Körperzusammensetzung und beraten Sie, wie Sie Bewegung, Ernährung und Erholung richtig in Ihren Lebensstil implementieren.

Personal Trainer Stunde EUR 79,00

Gemeinsam mit Ihrem persönlichen Trainer ermitteln Sie ein individuelles Bewegungskonzept, um Ihre körperlichen Fähigkeiten nachhaltig zu verbessern – inklusive individuellem Bewegungsplan.

Move & Relax DAY – Angebot EUR 50,00

Tageseintritt mit Benützung von Krafraum Saunen, Pool und 25 Meter Sportbecken INKLUSIVE einer Teilkörpermassage.

Terminvereinbarung unter +43 5335 2420 610
oder moveandrelax@hohesalve.at



Meierhofgasse 26
6361 Hopfgarten

T +43 5335 2420
welcome@hohesalve.at



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

Rotes Kreuz Brixental

11. Bücherflohmarkt

Am 19. November, von 9-16 Uhr, wird die Fahrzeughalle des Roten Kreuzes Brixental wieder zu einem Bazar, bei dem günstigst Bücher erworben werden können. Lesestoff für das ganze Jahr, interessante Koch- und Sachbücher und noch viel mehr können durchstöbert werden. Schon ab 1€!

Möglich ist dieser Flohmarkt dank der Buchspenden, für die sich das Team der Ortsstelle jetzt schon bedankt. Ihre Buchspende nehmen wir gerne am Samstag, den 11.11. zum elften Mal in der Zeit von 9-15 Uhr an. Wir dürfen Sie bitten, ausschließlich Bücher zu spenden.

Termine:

RK Brixental – Bücherflohmarkt
Abgabe: 11. November, 9-15 Uhr
Rotes Kreuz Brixental, Westendorf-Mühlthal

RK Brixental – Bücherflohmarkt
19. November, 9-15 Uhr
Rotes Kreuz Brixental, Westendorf-Mühlthal

ROTES KREUZ | ORTSSTELLE BRIXENTAL | BEZIRKSSTELLE KITZBÜHEL | WWW.ROTESKREUZ.AT



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

11. Bücherflohmarkt

Rotes Kreuz Brixental
Westendorf - Mühlthal

Verkauf

Sonntag, 19. 11.
9.00 - 16.00 Uhr

Abgabe

Samstag, 11.11.
9.00 - 15.00 Uhr



facebook.com/RKBrixental
www.rk-brixental.at

**Spenden, Stöbern,
Finden & Kaufen**
Kaffee und Kuchen

ZVR 320217130



SKETCHABEND

Zusatztermin!
Sa., 25. Nov. 2017
20 Uhr, Salvena Hopfgarten



Eintritt: Erwachsene € 8,- Kinder € 4,-

Reservierung: volksbuehne.hopfgarten@gmail.com
oder täglich ab 18 Uhr unter 0660 6160839





**GTI-Reisen übergibt
an IDEALTOURS**

*Das Team von IDEALTOURS
Brixen freut sich die KundInnen
in Zukunft zu betreuen*

Advent-Gewinnspiel
Reiseerlebnisse verschenken
und Gutscheine gewinnen
ab 15. November bei
Idealtours in Brixen!



05334 8630 Dorfstraße 105, Brixen

idealtours.at

Sie fahren ihn. Sie definieren ihn.



Bei Leasing schon ab
€ 16.990,-*

Der neue KONA - ein echter Charaktertyp. Mit turbostarken 177 PS und kräftigem Vierradantrieb sowie dem neuen Audiosystem mit 7-Zoll-Farb-Touchscreen inkl. Android Auto™ und Apple CarPlay™ lässt er souverän alle SUVs seiner Klasse hinter sich. **Überzeugen Sie sich selbst von seiner Kraft und Ausdauer auf www.hyundai.at/KONA**

K O N A
BY HYUNDAI



nimo Automobile
Martin Niedmoser
Das etwas andere Autohaus!

Martin Niedmoser, Sonnwiesenweg 14, 6361 Hopfgarten
Telefon: +43 (0)5335 2423, www.auto-niedmoser.at

Hopfgarten November 2017



Pfarramt: 05335/2244
Pfarrer Sebastian Kitzbichler
0676 / 8746 6361
PA Kerstin Marie-Louise Planer
0676 / 8746 6655
pfarre.hopfgarten@pfarre.kirchen.net
www.pfarre-hopfgarten.at
Pfarrbüro: Di - Fr 08:30 – 11:00 Uhr

und legen sie den Menschen auf die Schultern, wollen selber aber keinen Finger rühren, um die Lasten zu tragen.“ *Matthäus 23,1-12*

MO 6. 11. Hl. Leonhard

2. Patron unserer Pfarrkirche
9.00 h Altenwohnheim:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Maria Frieser STA
 *Michael Fuchs m.E.
 Verst. Angehörigen
 *Zu Ehren d. Hl. Antonius als Dank und Bitte
 *f. die armen verg. Seelen

DI 7. 11.

7.30 h Penning:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Maria Lettner STA
 *Rupert Misslinger und Vater Josef
 *Bartlmä Flatscher

19.00 h Elsbethen:
 ROSENKRANZ

MI 8. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
 ROSENKRANZ

19.30 h Penning:
 ROSENKRANZ

DO 9. 11.

19.00 h Unterkirche:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Jakob Steindl STA
 *Theresia u. Alois Hofer
 *Josef und Anna Erharter und Angehörige
 *Jakob Feyersinger
 *Barbara Treichl
 anschl. ANBETUNG

FR 10. 11.

8.45 h Altenwohnheim:
 ROSENKRANZ
19.00 h Elsbethen:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Barbara Manzl
 *Maria Haggenmüller und Sr. Anna
 *Maria und Balthasar Manzl

SA 11. 11.

14.00 h Pfarrkirche:
 TAUFFEIER
19.00 h Unterkirche:
 ABENDANDACHT
 Gestaltung: Bäuerinnen mit Gedenken an:
 *Maresi Koppe

*Alois Wahrstätter
 *Martin Plankensteiner
ITTER: 19.00 GOTTESD.

SO 12. 11. - 32. Sonntag im Jahreskreis

8.30 h Pfarrkirche:
 PFARRGOTTESDIENST mit Gedenken an:
 *Anna Timmerer STA
 *Engelbert Ager
 *Anton NiBl

ITTER: 8.30 GOTTESD.

„Später kamen auch die anderen Jungfrauen und riefen: Herr, Herr, mach uns auf! Er aber antwortete ihnen: Amen, ich sage euch: Ich kenne euch nicht. Seid also wachsam! Denn ihr wisst weder den Tag noch die Stunde.“

Matthäus 25,1-13



MO 13. 11.

9.00 h Altenwohnheim:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Verst. der Fam. Schroll – Hinting
 *Anna Fuchs – Modltann
 *Matthias und Theresia Ager
 *Nothburga Krimbacher

DI 14. 11.

7.30 h Penning:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Elise Böhm STA
 *Michael Mißlinger STA und Elmar Hüffer
 *Jakob Wurzhainer
19.00 h Elsbethen:
 ROSENKRANZ

MI 15. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
 ROSENKRANZ
19.30 h Penning:
 ROSENKRANZ

DO 16. 11.

19.00 h Unterkirche:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Maria Ehammer STA m. E. Markus
 *Walter Gabl

MI 1. 11. ALLERHEILIGEN

08.30 h Pfarrkirche:
 PFARRGOTTESDIENST
 Musikal. Gest.: Kirchenchor mit Gedenken an:

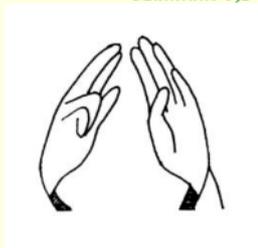
*Msgr. Josef Erharter
 *Josef Misslinger und Sohn Rupert
 *Verst. d. Fam. Salcher und Achrainer
 *Verst. d. Fam. Sieberer – Flickl
 *Anna u. Michael Prem m.E. Maria

14.00 h Friedhof:
 Gedenken der Verstorbenen mit Gräbersegnung
 Musikal. Gest.: Musikkapelle

ITTER: 8.30 h GOTTESD.
 13.30 h : Gräbersegnung

„Als Jesus die vielen Menschen sah, stieg er auf einen Berg. Er setzte sich, und seine Jünger traten zu ihm. Dann begann er zu reden und lehrte sie. Er sagte: Selig, die arm sind vor Gott; denn ihnen gehört das Himmelreich. Selig die Trauernden; denn sie werden getröstet werden.“

Matthäus 5,1-12a



DO 2. 11. ALLERSEELEN

19.00 h Pfarrkirche:
 HL. MESSE mit besonderen Gedenken der Verstorbenen d. letzten Jahres
 Musikal. Gest.: Kirchenchor
 anschl. Gräbersegnung

ITTER: 19.00 GOTTESD.

FR 3. 11.

08.45 h Altenwohnheim:
 ROSENKRANZ

19.00 h Elsbethen:
 HL. MESSE m. Ged. an:
 *Irmgard Schroll STA
 *Katharina Kometer und Ludwig Steiner
 *Johanna Manzl

SA 4. 11.

Patrozinium Hl. Leonhard

18.45 h Leonhardiritt
19.00 h Pfarrkirche:
 FESTGOTTESDIENST
 Musikal. Gest.: Bläsergruppe mit Gedenken an:
 *Leonhard Lindner z.Ntg. und Theresia z. Gtg.
 *Anna und Johann Wurzhainer
 *Als Dank d. hl. Leonhard

anschl. Agape der Bäuerinnen

ITTER: 19.00 GOTTESD.

SO 5. 11.- Seelenonntag 31. Sonntag im Jahreskreis

10.00 h Pfarrkirche:
 PFARRGOTTESDIENST
 Musikal. Gest.: Musikkapelle mit Gedenken an:
 *Josef Ehammer STA m. E. Katharina u. Angeh.
 *Ursula Unterberger
 *Maria Mitterer
 *Josef Schroll – Zuckerw.
 *Maria u. Alois Laiminger

anschl. Totengedenken beim Kriegerdenkmal

ITTER: 8.30 GOTTESD.

„Tut und befolgt also alles, was sie euch sagen, aber richtet euch nicht nach dem, was sie tun; denn sie reden nur, tun selbst aber nicht, was sie sagen. Sie schnüren schwere Lasten zusammen

*Elfi Kohler
*Jakob Feyersinger
anschl. ANBETUNG und
Beichtgelegenheit

FR 17. 11.

08.45 h Altenwohnheim:
ROSENKRANZ

19.00 h Elsbethen:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Maria und Josef Manzl
STA – Unterrain
*Otilie und Johann
Astner STA
*Christian Berger und
Angehörige
*Katharina und Matthias
Fuchs – Platzern
*Marianne Strobl
*Magdalena und
Josef Hauser
*Harald Eder
*Alois und
Maria Laiminger

SA 18. 11.

19.00 h Unterkirche:
ABENDLOB

ITTER: 19.00 GOTTESD.
Fest für Ehejubilare

**SO 19. 11. - 33. Sonntag
im Jahreskreis**

8.30 h Pfarrkirche:
PFARRGOTTESDIENST
mit Gedenken an:

*Elisabeth Schroll m.E.
beide Josef Schroll
*Elisabeth Sieberer Ntg.
m.E. Alois
*Elisabeth Sieberer Ntg.
m.E. Paul

ITTER: 08.30 GOTTESD.

*„Da kam der, der die fünf
Talente erhalten hatte,
brachte fünf weitere und
sagte: Herr, fünf Talente
hast du mir gegeben; sieh
her, ich habe noch fünf
dazugewonnen. Sein Herr
sagte zu ihm: Sehr gut, du
bist ein tüchtiger und treuer
Diener. Du bist im Kleinen
ein treuer Verwalter
gewesen, ich will dir eine
große Aufgabe übertragen.“*

Matthäus 25,14-30



MO 20. 11.

9.00 h Altenwohnheim:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Marianna Stöckl STA
*Maridl Ehammer STA
*Monika WurZRainer Gtg.
*Anna Zass
*Maria und
Alois Laiminger

DI 21. 11.

7.30 h Penning:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Katharina Ehammer Ntg.
*Maria Mitterer

MI 22. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

19.30 h Penning:
ROSENKRANZ

DO 23. 11.

19.00 h Unterkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:

*Katharina Hausberger
*Johanna Unterer
*Josef Astner
*Nothburga Krimbacher
*Jakob Feyersinger
anschl. ANBETUNG und
Beichtgelegenheit

FR 24. 11.

8.45 h Altenwohnheim:
ROSENKRANZ

SA 25. 11.

19.00 h Unterkirche:
WORT GOTTES FEIER

ITTER: 19.00 GOTTESD.
Cäcilia

**SO 26. 11. CÄCILIA,
CHRISTKÖNIG**

8.30 h Pfarrkirche:
PFARRGOTTESDIENST
Musikal. Gest.: Musikkapelle
mit Gedenken an:
*Alois Laiminger STA
m.E. Maria
*Maria Riedmann STA
*Elfriede Kühsling Gtg.

anschl. ADVENTBASAR

ITTER: 10.00 GOTTESD.

*„Wenn der Menschensohn
in seiner Herrlichkeit
kommt und alle Engel mit
ihm, dann wird er sich auf
den Thron seiner
Herrlichkeit setzen. Und alle
Völker werden vor ihm
zusammengerufen werden
und er wird sie voneinander
scheiden, wie der Hirt die
Schafe von den Böcken
scheidet.“*

Matthäus 25,31-46

MO 27. 11.

9.00 h Altenwohnheim:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Irmgard Schroll
*Verst. der Fam. Hölzl –
Gugg
*Katharina u. Josef Fuchs
*Mathilde Misslinger
*Katharina Fuchs
m.E. Marianne

DI 28. 11.

7.30 h Penning:

HL. MESSE m. Ged. an:
*Anton Nißl
*Ursula Unterberger
*Als Dank

MI 29. 11.

19.00 h Pfarrkirche:
ROSENKRANZ

19.30 h Penning
ROSENKRANZ

DO 30. 11.

19.00 h Unterkirche:
HL. MESSE m. Ged. an:

*Georg Rabl STA
*Johann Engl STA
*Margarethe und Johann
Riedmann STA
*Walter Luxner Gtg.
*für die armen Seelen
anschl. ANBETUNG und
Beichtgelegenheit

**Gebetsmeinung des
Papstes**

Wir beten für die
Christen in Asien –
Wir beten, dass die Christen in
Asien, die Zeugnis für das
Evangelium in Wort und Tat
tragen, den Dialog, Frieden und
gegenseitiges Verständnis, vor
allem mit denen anderer
Religionen fördern können.

Das Ewige Licht brennt in unserer Pfarre für unsere Verstorbenen:

vom 06.11. – 12.11.2017:

Franz Stöckl
Anna und Johann Stabler
Penning: Anna Niederfeichtner

vom 20.11. – 26.11.2017:

Katharina Hausberger
Marianna Stöckl
Penning: Katharina Ehammer
Elsbethen: Nothburga Krimbacher

Termine für Tauffeier:

Samstag, 11. November 2017, 14.00 Uhr
Samstag, 09. Dezember 2017, 14.00 Uhr

vom 13.11. – 19.11.2017:

Ursula Unterberger

Penning: Jakob WurZRainer

vom 27.11. – 03.12.2017:

Franz Stöckl

Penning: Anton Nißl



Taufgespräch: Montag, 06.11.2017, 19.30 Uhr
Taufgespräch: Montag, 04.12.2017, 19.30 Uhr

AUS DEM LEBEN DER PFARRE

Erntedank und Pfarrfest

Ich möchte mich auf diesem Weg ganz herzlich bei allen bedanken, die in irgendeiner Weise zum guten Gelingen des Festtages – sei es beim Gottesdienst oder beim Pfarrfest – am **1. Oktober 2017** beigetragen haben. Danke allen Festbesuchern. Es hat uns sehr gefreut, dass ihr gekommen seid!

Mein größter Dank gilt dem gesamten Pfarrgemeinderat, vor allem meinen MitorganisatorInnen Claudia Foidl, Heidi Laiminger, Kathi Steindl und Hans Schipflinger. Ohne euch wäre diese Veranstaltung nicht möglich gewesen. Ein herzliches Danke auch den beiden Musikanten für die stimmungsvolle Musik. Der Reinerlös wird für die Sanierung der Parkplätze beim Pfarrhof verwendet. Nochmals allen von Herzen Vergelt's Gott!

Euer PGR-Obmann
Alois Leithner

Viele weitere Fotos findest du in der Rubrik „Bildergalerie“ auf unserer Pfarrhomepage unter www.pfarre-hopfgarten.at



Einladung zum Adventbasar



Am Sonntag 26. November 2017
anschließend an den
Pfarrgottesdienst – bis 16.00 Uhr

Zum Kranzbinden treffen wir uns am
Mittwoch, den 22. November 2017
ab 8.00 Uhr im Pfarrzentrum.

Wir bitten euch wieder um eure Mithilfe, denn nur durch die Zusammenarbeit vieler fleißiger Hände können wir etwas bewegen. Schon im Voraus ein herzliches „Vergelt's Gott“ bei jedem einzelnen für eure Mithilfe sowie für Brot, Kekse, Kuchen und Schnäpse.

Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch!

Der Pfarrgemeinderat

Eine-Welt-Laden



Im „Eine-Welt-Laden“ ist wieder neue Ware eingelangt. Schau vorbei – wir haben jeden Sonntag nach dem Gottesdienst geöffnet. Vielleicht ist auch für dich ein passendes Geburtstags- oder Weihnachtsgeschenk dabei. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

Dem Wort Gottes auf der Spur

Unser Herr Pfarrer Sebastian Kitzbichler lädt wieder herzlich zu den nächsten Bibelrunden ein:

am Freitag, 10. und Freitag, 24. November 2017
jeweils um **20:00 Uhr** im Pfarrhof Hopfgarten.

St. Leonard – Kirchen- & Ortspatron

Die Pfarre und die ländliche Reitergruppe laden wieder zum St. Leonhardfest ein.

Samstag, 4. November 2017

| | | | |
|-------|--|-------|--|
| 18:45 | - Einzug der Reiter vom Haus der Vereine | 19:00 | - Festgottesdienst |
| | - Ritt um die Kirche | | - Musikalische Gestaltung Bläsergruppe |
| | - Pferdesegnung am Marktplatz | | |

Im Anschluss daran laden die Bäuerinnen wieder zu einer Agape

AUS DEM LEBEN DER PFARRE

Ein fantastischer Ausflug unseres Kirchenchores



Wallfahrtsort
Maria Saal in
Kärnten

Der Kirchenchor
gestaltete im
Dom zu Maria
Saal musikalisch
die Sonntags-
messe.



Fröhliche Stimmung mit viel Gesang an
Bord der „Ossiach“ auf dem Ossiacher
See



Eines von vielen Highlights:
Der wunderbare Blick vom
Aussichtsturm am
Pyramidenkogel auf den
Wörthersee



Die „Sodbrenners“ spielten zum
Tanz auf

Hausbesuche des hl. Nikolaus

Der Nikolaus freut sich, wenn er auch heuer wieder am 5. und 6. Dezember viele Kinder besuchen darf.

Die Aktion „Nikolaus komm ins Haus“ gibt es nun schon seit mehr als 40 Jahren, der Erlös pro Hausbesuch von € 10,00 wird an „**Schritt für Schritt**“ (Verein zur Förderung behinderter Kinder) in Hopfgarten gespendet.

Die Kinder werden für ihre besonderen Taten oder lobenswerten Eigenschaften vom Nikolaus belohnt. Gerne liest er diese Merkmale aus dem goldenen Buch vor – dafür bitte einen Zettel mit dem Namen und dem Alter des/r Kindes/r vorbereiten und **nur Stichworte** notieren. Sollten Geschenke vom Nikolaus verteilt werden, diese bitte vor der Haus- bzw. Wohnungstür bereitstellen. Den Stichwortzettel und die € 10,00 dem Nikolaus oder an dessen Begleiter übergeben.

Die Anmeldungen und näheren Auskünfte werden von Hans Schipflinger **ausschließlich** an folgenden Tagen unter der Telefonnummer **0699/812 98 401** zwischen **16:00 und 18:00 Uhr** entgegengenommen:

Samstag, 2. Dezember
Sonntag, 3. Dezember



PFARRBRIEF KELCHSAU



**NOVEMBER
2017**

**Pfarrkirche
zum Hl. Rupert
und Hl. Virgil**

Telefon u. Fax: 05335/8108

Pfarrhelferin Maria
0676/87466764

Kanzleistunden:

Dienstag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Freitag: 09.00 bis 11.00 Uhr

MITTWOCH, 01.11.17
ALLERHEILIGEN

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

- * KR Josef Hutter
- * Pfr. Anton Gschwandtner
- * Dech. Gustav Leitner
- * Msgr. Josef Erharter
- * Johann Wurzrainer
z. Gbtg. m. E. Margareth

anschl. Gräbersegnung

Musikal. Gestaltung:

Kirchenchor, Musikkapelle



**Wer im Gedächtnis
seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot,
der ist nur fern;
tot ist nur,
wer vergessen wird.**

DONNERSTAG, 02.11.17
ALLERSEELN

19.00 Pfarrgottesdienst
mit Gebetsgedenken aller
Verstorbenen von
Nov. 2016 bis Nov. 2017

Musikal. Gestaltung:

Singkreis

SAMSTAG, 04.11.17

19.00 Abendgottesdienst
mit Gedenken an:

- * Astrid Haas z. Gbtg.
- * Hanni Güniger z. STA
m. E. Mutter Gertraud

Ewiges Licht:

Maria Sommer

SONNTAG, 05.11.17

31. Sonntag i. Jk.
10.00 Wortgottesfeier

SAMSTAG, 11.11.17

**KEIN ABEND-
GOTTESDIENST**

Ewiges Licht:

als Dank und Bitte

SONNTAG, 12.11.17

32. Sonntag i. Jk.
10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

- * Anton Hausberger
z. Gbtg. m. E.
Mutter Barbara
- * Annemarie Rauch

SAMSTAG, 18.11.17

**KEIN ABEND-
GOTTESDIENST**

Ewiges Licht:

für die Verstorbenen
von Uschi Schmid



SONNTAG, 19.11.17

33. Sonntag i. Jk.

10.00 Pfarrgottesdienst
mit Gedenken an:

- * Cäcilia Grafenegger
- * Eltern Maria und Albert
Messner m. E. Franz
Ampferer
- * Barbara Fuchs (Wetti)
z. STA

SAMSTAG, 25.11.17

**KEIN ABEND-
GOTTESDIENST**

Ewiges Licht:

Juliane und Peter Erharter



SONNTAG, 26.11.17

CHRISTKÖNIG
CÄCILIA

10.00 Wortgottesfeier
mit Gedenken an:

- * Stojan Ladevic und
Anna Fuchs
- * Vater Stefan Pöll z. Gbtg.
m. E. Anna Pöll z. STA
- * Josef Erharter z. Gbtg.
(Wartbichl)
- * Kapellmeister Johann
Feller
- * für alle verst. Mitglieder
und Gönner der
Musikkapelle Kelchsau
- * für die verstorbenen
Mitglieder vom
Kirchenchor

Musikal. Gestaltung:

Kirchenchor

INFORMATIONEN

ALLERHEILIGEN

Am 01.11.2017 –
Allerheiligen findet die
Gräbersegnung auch
wieder gleich nach der
10.00 Uhr Messe (nicht
am Nachmittag) statt!

WOHNUNGSSUCHE

Im Pfarrhof steht die
Wohnung immer noch leer
und wartet auf neue Mieter.
Bei Interesse bitte in der
Pfarrkanzlei melden!



Aus zeitlichen und
organisatorischen Gründen
bitten wir Sie die
Intentionen für Ihre
Verstorbenen spätestens
bis zum 10. Tag des
vorhergehenden Monats
(z. B.: bis zum 10. November
für der Monat Dezember usw.)
im Pfarrbüro zu bestellen
und zu bezahlen!
Wir bitten um Ihr
Verständnis und bedanken
uns recht herzlich!



Vorankündigungen:

* *Sonntag, 3. Dezember:*
Adventkranzsegnung



* *Sonntag, 10. Dezember:*
Familiengottesdienst mit
Ministrantenaufnahme und
Verabschiedung der „alten“ Ministranten



Erntedankfest 2017



Das Erntedankfest war wieder eine sehr schöne Feier – durch die Mitwirkung vieler Helferinnen und Helfer beim Gottesdienst und dem anschließenden Pfarrfest wurde es für alle ein gelungenes Fest des Glaubens und des Miteinanders. Ein herzliches „Vergelt’s Gott“, allen die wieder so fleißig mitgeholfen haben.

Unserer Landjugend ein ganz herzliches **DANKE** für die schöne Erntedankkrone und für die Mithilfe beim Pfarrfest.

Ein Dank auch an die Lehrpersonen, für die Mitgestaltung des Gottesdienstes durch die Schüler.





1 Jahr ohne Dich

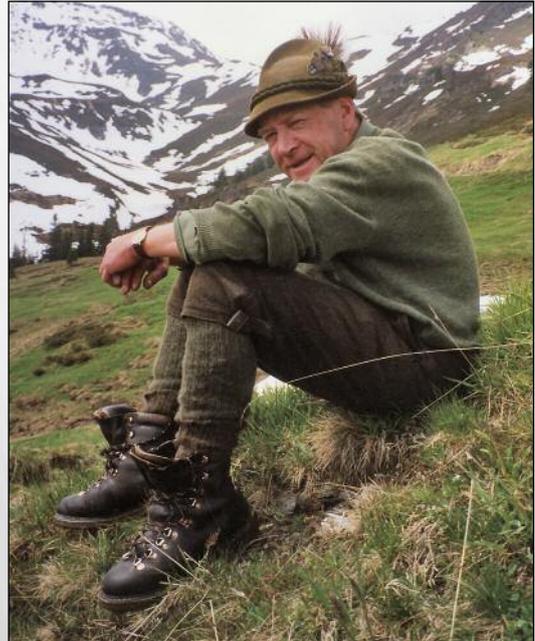
*und immer sind da Spuren deines Lebens,
Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die uns an dich erinnern
und glauben lassen, dass du bei uns bist.*

Wir gedenken in liebevoller Erinnerung
an unsere liebe Mutti und Oma,

Frau Irmgard Schroll

beim 1. Jahrgottesdienst am Freitag, den
3. November 2017, um 19.00 Uhr im
Elsbethen-Kirchlein in Hopfgarten.

Die Angehörigen



Der Abschied vor einem Jahr schmerzte sehr,
doch im Herzen werden wir auf immer
miteinander verbunden sein.

Ernst Pacher

* 22.01.1943 † 12.10.2016

*Hubert mit Renate und Florian
sowie aller Verwandten*

Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten / Itter



Ein herzliches „Vergelt’s Gott“ für die
Spenden (anstelle von Kranz- und
Blumenspenden) anlässlich des Ablebens von

‡ **Frau Nothburga KRIMBACHER**
Nachtrag – Schermer Johann u. Susanne
‡ **Herr Jakob WURZRÄINER**
Riedmann Johann

Danke !!!

Einladung zum

1. Dämmerstopp

Samstag, 4. November 2017 ab 16:30 Uhr
im Veranstaltungssaal des Wohn- und
Pflegeheimes Hopfgarten.

Unterhaltung mit den Alpenrosen Buam
aus Westendorf, den Wildschönauer-
innen, Fuchs und Hos u.a.

Tombola mit tollen Preisen!

Für Speis und Trank ist gesorgt!

Auf Ihren Besuch freuen sich die
Bewohnerinnen und Bewohner sowie das
Team des Wohn- und Pflegeheimes
Hopfgarten/Itter.

„Altersheim-Krippe“ in neuem Look

Vor 30 Jahren (genau 1988) erbauten bekannte Hopfgartner (der heutige Bgm. Paul Sieberer, Beranek Herbert, Ing. Alois Laiminger und Heimleiter Eder Jakob) unter der Regie von Krippenbauer Weixelbraun Karl für das damalige „Altersheim“ eine recht stattliche Krippe. Die Hopfgartner Kaufmannschaft spendierte dazu Grödner Krippenfiguren. Nun ist dieses Bauwerk in die Jahre gekommen und bedurfte daher einer Anpassung an die heutigen Vorstellungen vom Krippenbau. Der Krippenverein übernahm diese Aufgabe sehr gerne. Da Gebäude und Krippenberg noch einen ausgezeichneten Zustand aufwiesen, genügten einige Verbesserungsarbeiten: neue LED-Beleuchtung, Ausstattung mit Krippenzubehör, Neufassung des Krippenberges sowie botanische Arbeiten. Die Krippe wird wieder in der Kapelle des Pflegeheimes aufgestellt und kann gleichzeitig mit der „Frei-krippe“ vor dem Wohn- und Pflegeheim im Rahmen des heurigen „Krippenweges“ ab 23.12. besichtigt werden.



Das Foto zeigt Krippenobmann Didi Kirchmaier und Sepp Moser bei der Arbeit.



ZUR LIEBEN ERINNERUNG

an Herrn

Anton Nißl

Palvner-Toni

* 19.4.1931 † 13.9.2017

Er ruhe in Frieden

Unser Tat liebte - ohne viele Worte,
unser Tat half - ohne viele Worte,
unser Tat verstand - ohne viele Worte,
unser Tat ging - ohne viele Worte
und hinterlässt eine Leere, die in
Worten keiner auszudrücken vermag.

Wir bedanken uns bei allen, die uns vor, während und nach dem Tod unseres lieben Tats
zur Seite gestanden sind. Ein herzliches Vergelt's Gott!

Die Trauerfamilie

sehsessel oder Diwan, für jeden ist etwas dabei. Auch ein Spaziergang steht auf der Tagesordnung.

Im Laufe des Nachmittags gibt es Kaffee und eine Jause und nach einer weiteren gemütlichen Aktivierungsstunde geht es dann um circa halb fünf wieder nach Hause.

Die Tagespflege im Wohn- und Pflegeheim Westendorf bietet den Angehörigen eine Auszeit vom stressigen Alltag und unseren Gästen einen abwechslungsreichen und unterhaltsamen Tag.

Gerne kann auch ein Schnuppertag vereinbart werden!

Das Angebot der Tagespflege umfasst eine halb- oder ganztägige Betreuung (von 8.00-12.00 Uhr oder von 8.00-16.30 Uhr von Montag bis Freitag) für Menschen ab einem Pflegegeld der Stufe 1.

Die zu betreuenden werden zwischen 7.30 und 8.00 Uhr kostenlos von zu Hause abgeholt und nach Beendigung der Betreuung wieder kostenlos nach Hause gebracht.

Die Kosten belaufen sich für die Halbtagesbetreuung auf € 50,00, für die Ganztagesbetreuung auf € 90,00 täglich, wobei vom Amt der Tiroler Landesregierung ein Zuschuss von max. 70% gewährt wird.

Feller Johann

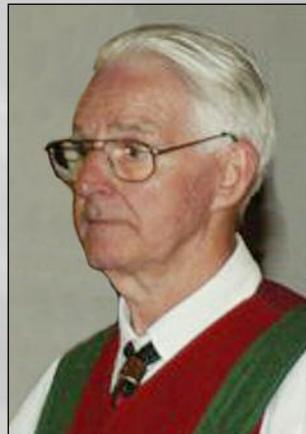
Schmiedemeister i.R.

*22.11.1928 † 10.09.2017

Danksagung

*Herzlichen Dank allen,
welche ihm im Leben Zuneigung und Freundschaft schenken,
ihm Achtung und Wertschätzung entgegenbrachten,
ihm auch am Ende seines Lebensweges zur Seite standen,
ihm im Tode auf vielfältige Weise die Ehre erwiesen
und uns ihre Anteilnahme und Verbundenheit erfahren ließen.*

Die Trauerfamilie



Tagespflege Westendorf / Tageszentrum

Seit geraumer Zeit gibt es im Wohn- und Pflegeheim Westendorf die Möglichkeit einer Tagesbetreuung für Menschen, die zu Hause von ihren Angehörigen betreut und gepflegt werden. Jede Woche montags, mittwochs und donnerstags bieten wir, das fünfköpfige Team der Tagespflege, ein abwechslungsreiches Programm für un-

sere Tagesgäste. Zu den Aktivitäten zählen singen, basteln, turnen, Biographarbeiten, Gedächtnistraining und unter anderem auch Vorlesestunden. Zwischen 8 und 9 Uhr morgens kommen unsere Gäste ins Wohn- und Pflegeheim. Dort haben wir einen eigenen Raum, wo wir uns auf den gemeinsamen Tag einstimmen.

Ab 9 Uhr nehmen auch einige unserer Heimbewohner daran teil. Oftmals treffen sich alte Bekannte, und es entstehen angeregte Gespräche über die „gute alte Zeit“. Nach einer Aktivierungsstunde geht es zum gemeinsamen Mittagessen und anschließend bieten wir verschiedene Möglichkeiten für eine Mittagsruhe. Ob Bett, Fern-



Tageszentrum
Westendorf

Auf euer Kommen freuen sich Anita, Katharina, Edith, Johanna und Andi sowie das gesamte Team unseres Wohn- und Pflegeheimes Westendorf.

Für nähere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Tel. 05334/6155, Heimleiter Joachim Wurzrainer

Pflegehilfeausbildung im Rahmen der Pflegestiftung

Seit 2002 bietet Pflegestiftung Tirol arbeitslosen und -suchenden Personen die Chance, eine Ausbildung im Pflege- und/oder Sozialbetreuungsbereich zu absolvieren. Damit wird diesen Interessierten ein neuer Start ins Berufsleben ermöglicht.

Die Durchführung von pflegerischen Maßnahmen umfasst insbesondere

- Grundtechniken der Pflege und Mobilisation
- Körperpflege und Ernährung
- Krankenbeobachtung
- sowie prophylaktische Pflegemaßnahmen und deren Dokumentation
- Reinigung, Pflege und Desinfektion von Behelfen



Einsatzorte im Rahmen der Pflegestiftung Tirol sind Alten-, Wohn- und Pflegeheime, Sozial- und Gesundheitssprengel und Langzeitpflegeeinrichtungen.

Aufnahmevoraussetzungen:

- Beim AMS Tirol arbeitslos bzw. arbeitssuchend gemeldet
- Mindestalter 21 Jahre und Pflichtschulabschluss
- Einwandfreier Leumund
- Positives Vorpraktikum von 120 - 160 Stunden
- Körperliche und psychische Eignung und Belastbarkeit
- Persönliche Reife und soziale Kompetenz
- Selbständigkeit und Teamfähigkeit
- Kritikfähigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- Hohe Motivation und Interesse für Weiterentwicklung und Weiterbildung
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Während der Ausbildungszeit erhalten Sie vom AMS Stiftungsarbeitslosengeld, Notstandshilfe oder eine Beihilfe zur Deckung des Lebensunterhaltes. Die Kosten der Ausbildung tragen das Land Tirol und der künftige Dienstgeber.

Falls Sie nicht die nötigen Voraussetzungen für eine geförderte Ausbildung im Rahmen der Pflegestiftung mitbringen, stehen folgende andere Fördermöglichkeiten zur Verfügung: Bildungskarenz, Ausbildungsbeihilfe des Landes Tirol und AK-Stipendium.

Nähere Informationen erhalten Sie bei:
 amg-tirol, Wilhelm-Greil-Str. 15, 6020 Innsbruck,
 Tel. 0512/562791-0, Mail: pflgestiftung@amg-tirol.at
 und den BeraterInnen des AMS Kitzbühel: 05356/62422
 sowie AMS Kufstein: 05372/64891.

**Die Redaktion des Hopfgartner Blattl erreichen Sie unter:
 Telefon 0 53 35 / 22 05 - 95 oder per Mail: zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at**

Donnerstag, 9. November und Donnerstag, 23. November

Zum Gedenken an liebe Verstorbene finden Sie in der Seniorenstube handverzierte Grablichter. Schenken Sie als Zeichen der Anteilnahme ein Kerzenpaket aus der Seniorenstube. Sie können beim Heimleiter des Seniorenwohnheimes erworben werden.

Ihm gebührt für die tolle Unterstützung der Seniorenstube ein aufrichtiges „Danke“.

Tanznachmittage

Mittwoch, 15. November und
Mittwoch, 29. November



Spruch des Monats:

Genieße jeden Tag und mache dir einen Spaß daraus zu leben. Spaß und Vergnügen lassen sich überall finden, man muss nur die Augen offen halten und bereit sein mitzumachen.

Seniorenbund Hopfgarten

Törggelen in Südtirol

Zum traditionellen Törggelen ging die Fahrt über den Brenner und weiter nach Sterzing-Brixen-Klausen zu unserem Ziel, St. Ulrich im Grödnertal.

Erster Programmpunkt war nach einer kleinen Jause das „Museum Gröden“ im Zentrum von St. Ulrich. Das Museum zeigt die Natur- und Kulturgeschichte des Tales und eine archäologische Sammlung präsentiert bedeutende Funde aus dem Raum Gröden. Besonders erwähnenswert sind die Steinzeitfunde aus der Umgebung. Weiters bietet eine umfangreiche Kunstsammlung einen

Streifzug durch vier Jahrhunderte Schnitztradition. Nach Beendigung der sehr interessanten Führung ging es weiter nach Lajen zum für uns bereits gut bekannten „Putzerhof“. Die netten Wirtsleute erwarteten uns bereits mit einem zünftigen Törggele-Menü und Spezialitäten aus der Region. Für die musikalische Umrahmung inklusive guter Laune sorgten dieses Mal die „Sodbrenners“. Zum Abschluss wurden noch die über dem offenen Feuer gerösteten „Keschten“ serviert, somit bleibt nur das Resümee: „Nett is wieda gwesn!“



Wir gratulieren

Im OKTOBER 2017 konnten folgende Gemeindebürgerinnen und -bürger einen „runden“ Geburtstag feiern!

100 Jahre:

Rentenberger Margarethe Gasteigerfeld 3

90 Jahre:

Biedermann Friederica Elsbethen 88

80 Jahre:

Steindl Maria Antonia Diewaldfeld 25

70 Jahre:

Träger Dietmar Kühle Luft 4
Dr. Gugglberger Herbert Flecklweg 17
Daxer Christiane Sonnwiesenweg 5
Schellhorn Gertrude Vorstadtweg 7

60 Jahre:

Sieberer Paul Gasteigerfeld 22
Treichl Genoveva Unterwindau 9
Fuchs Christine Grafenweg 67
Wurzrainer Anna Grafenweg 206
Bichler Herta Gasteigerfeld 14

Im Oktober konnten folgende Ehepaare Hochzeitsjubiläum feiern:

Goldene Hochzeit:

Frau **Johanna** und Herr **Walter FUCHS**,
Meierhofgasse 33a
Frau **Irmgard** und Herr **Jakob MANZL**,
Unterwindau 2
Frau **Anna** und Herr **Christian ACHRÄINER**,
Grafenweg 43

55-jähriges Hochzeitsjubiläum:

Frau **Annemarie** und Herr **Peter Gasteiger**,
Gasteigerfeld 27

Sollte jemand nicht wollen, dass sein Geburtstag an dieser Stelle für alle sichtbar wird, möge er sich bitte bei der Marktgemeinde melden!

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber: ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Brixental;
Grafik: prodesign werbeservice, 6363 Westendorf;
Druck: Aschenbrenner GmbH, Untere Sparchen 50, 6330 Kufstein;
Redaktion: Mag. Josef Ehrlenbach
Unternehmensgegenstand: Unabhängige und überparteiliche Monatschrift zur Information der Bevölkerung der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., herausgegeben von der ARGE für Kultur- und Öffentlichkeitsarbeit der Marktgemeinde Hopfgarten i. Bt., in Zusammenarbeit mit der PFARRE und der ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten.
ALLE ANZEIGEN SIND BEZAHLT!

Hopfgartner Blattl, Marktplatz 8, 6361 Hopfgarten,
Tel. 05335/2205-95, zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at

Redaktionsschluss für die Dezemberausgabe:
Mittwoch, 15. November 2017 - 10.00 Uhr

1992  2017

25 Jahre Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

50. Sprengel in Tirol und 3. SGS im Bezirk Kitzbühel

Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter ehrt Gründungsobmann im Rahmen des DANKE-Tages zum 25-Jahre-Bestandsjubiläum

Im Rahmen der zahlreich besuchten 25-Jahr-Feier des Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter am 06.10.2017 im Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter wurde der Gründungsobmann Dr. Helmut Richter für seine Weitsicht und seinen großen persönlichen Einsatz von Bürgermeister Paul Sieberer und Sprengel-Obfrau Magdalena Unterberger geehrt. Herr Dr. Helmut Richter begründete 1992 gemeinsam mit dem damaligen Vorstand den Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter und leitete diesen als Obmann bis zum Jahr 2000. Bürgermeister Paul Sieberer erzählte in seiner Dankesrede von der großen Haflinger-Leidenschaft des ehemaligen Zahnarztes von Hopfgarten und überreichte dem Kunstliebhaber als Zeichen des Dankes und der Anerkennung ein Kunstwerk das die Marktgemeinde Hopfgarten in früheren Zeiten zeigt. Umrahmt wurde unser Fest von der lokalen Band VOLX TIROL.

Seitens des Sozial- und Gesundheitssprengels möchten wir uns ganz herzlich für den unermüdlichen Einsatz unserer haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter bedanken. Unser großer Dank gilt auch der gesamten Bevölkerung und unseren Sponsoren die uns jederzeit wohlwollend unterstützt haben und damit zur erfolgreichen Entwicklung unseres Sozial- und Gesundheitssprengel maßgeblich beigetragen haben.

Unser besonderer Dank gilt auch unseren Hopfgartner Bäuerinnen, die uns nicht nur mit herzhaften Brodakrapfen verwöhnt haben sondern auch noch eine äußerst großzügige Geldspende überreichten. Ein herzliches Vergelt's Gott! Wir bitten Sie alle uns auch in Zukunft so gut zu unterstützen, denn ohne Ihre Hilfe sind wir hilflos.



GF Michael Manzl, Obfrau-Stv. Josef Kahn, Obfrau Magdalena Unterberger, ehem. Obmann Dr. Richard Lergertporer, Gründungsobmann Dr. Helmut Richter, Bürgermeister Paul Sieberer, GF-Nachfolger Christian Glarcher, BA

Fotos: Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten/Itter





Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter

Talhäusweg 7, 6361 Hopfgarten, Tel. (05335) 4171,
Fax (05335) 2222-8, Mail: sgs_hopfgarten@ktvhopfgarten.at www.sgshopfgartenitter.at

Herzlichen Dank für die Blumen- und Kranzspenden zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengels Hopfgarten/Itter:

✚ Wurzrainer Jakob

Gratt Josef u. Gertraud, Rabl Bonifaz (Innerpenningberg), Fam. Astner Kathi u. Hans (Mittermoosenweg)

✚ Nißl Anton

Nachtrag: Wohlfahrtstätter Georg u. Anni, Hofer Andreas (Schneiderei), Fam. Schroll (Glemmer, Innerpenningberg), Bucher Christian u. Alexandra (Innerpenningberg), Flatscher Thomas (Mittermoosenweg), Volksbank Tirol AG, Ing. Egger Georg u. Frieda (Kelchsauer Str.), Fuchs Peter, Rabl Bonifaz (Innerpenningberg), Fuchs Andreas (Hacha), Huber Karl (Bräugassl), Krall Georg (Gruberberg), Prem Johann sen. (Kühle Luft), Schroll Johann (Trauchaweg), Astner Leonhard (Trauchaweg), Fuchs Kathi u. Wast (Fleckl), Nißl Katharina, Fam. Daxer, Erharter J. u. M. (Penningbergstr.), Fuchs M. u. A. (Lindrainweg), Jagdgen. Innerer Penningberg Ic, Pletzer Anton GmbH (Brixentaler Str.), Nissl Josef u. Katharina (Flecklweg), Fam. Fuchs (Platzern), Erharter Gabriele (Penningbergstr.), Fam. Astner Kathi u. Hans (Mittermoosenweg), Fam. Ehammer Katharina (Weber, Penningdörfel), Fam. Gratt Josef u. Lisi (Trauchaweg), Fam. Achrainer Andreas u. Daniel (Innerpenningberg), Schroll Christoph (Gruberberg), Erharter Katharina (Sonnwiesenweg), Daxer Ursula (Kirchberg), Fuchs Johanna u. Josef (Fleckl, Flecklweg), Schroll Peter u. Margit (Trauchaweg)

Ein **herzliches Dankeschön** an die fleißigen Bäckerinnen, die uns während der Weltsparwoche mit Kuchen versorgt haben.

Ein Auszug unserer Angebote:

Hauskrankenpflege

- Fachgerechte und kompetente Betreuung und Behandlung pflegebedürftiger Mitbürger zu Hause
- in Zusammenarbeit mit den Angehörigen und den Hausärzten
- erbracht durch Dipl. Gesundheits- u. KrankenpflegerInnen und Pflegeassistentinnen
- umfasst: Unterstützung bei der tägliche Körperpflege, Mobilisation und Aktivierung, Medikamentengebung u.v.m.

Zusatzangebot zur Hauskrankenpflege:

Seit einigen Wochen bietet der Sozial- und Gesundheitssprengel Hopfgarten/Itter für alle Klienten in Zusammenarbeit mit den Hausärzten eine Low-Level-Lasertherapie an, z. B. zur Förderung der Wundheilung, bei Entzündungen, Schmerzen und Schwellungen (Ödeme)

Haushaltshilfe

Die Haushaltshilfe ist ein sehr wichtiger Begleitdienst im Rahmen der Hauskrankenpflege.

Der Tätigkeitsbereich umfasst die Hilfs- und Betreuungsmaßnahmen des pflegebedürftigen Menschen (z. B. Arbeiten im Haushalt, Hilfe beim Einkauf usw.).

Lichterfest „Elemauka“

Martini steht vor der Tür und wir laden Dich herzlich ein, am 10.11.17 um 17.00 Uhr dabei zu sein!

Diesmal gehen wir mit unseren Laternen nach Schnapfen 21.

Wo ist das? Das kennst Du nicht? Oder ist Dir die Adresse besser bekannt unter „LernWerkstatt Natur“?

Wald und Wiese, Licht und Schatten sind unserer Ansicht nach die besten Voraussetzungen für ein stimmungsvolles Fest.

Wir gehen im Kindergarten los bis zur Feuerwehr und biegen dort Richtung Hacha ab. Bitte vergiss Deine Laterne nicht! Wir freuen uns auf Dich!

Dein Elemaukateam



Lichterfest 2017

Erntedank im HÜPFGARTEN

PLETZER

„Glück und Wohlgefühl - Heute möchte ich danke sagen!“

Moritz: „I bin dankbar, dass i an Bagger dahoam hob“

Vera: „Ich bin dankbar, für die Äpfel!“

David: „Wenn mia Zirkus gehen und de Kühe gsehg hom – do bin i dankbar“

Sarafina: „I bin dankbar, dass i so a liabe Mama und so an liabn Papa hob“

Dominik: „I bin dankbar, dass du lieb bist“

Kilian: „I bin dankbar, dass i so toll spün ku“

Die Erntedankfeier begannen wir mit einem Gedicht. Es folgte ein Lied: „In der Küche vom Wurzelfranz“, bei welchem wir uns als Gemüse verkleideten. Mit Schwung bewegten wir uns zum Kartoffeltanz und frühstückten unser selbstgebackenes Vollkornbrötchen. Als Geschenk packten wir eines der Brötchen in eine schöne Serviette ein und durften uns überlegen, wem wir es schenken.

Anschließend wanderten wir mit den Erntedankkronen in die Kirche. Jeder überlegte sich seinen persönlichen Glücks- und Dankbarkeitssatz. Dazwischen folgte ein Liedruf: „Heute wollen wir DANKE sagen“.

Kindergarten Kelchsau



Laternenumzug Kelchsau

Freitag, 10. November 2017

Treffpunkt: 18:00 Uhr bei den „Käferl“

Wir ziehen mit unseren Laternen gemeinsam mit den Kindern der Spielgruppe bis zum Kindergarten, wo ein Lagerfeuer auf uns wartet.

Im Anschluss an den Auftritt der Kindergartenkinder gibt es Kinderpunsch und Lebkuchen. Auch in diesem Jahr findet im Kindergarten wieder ein kleiner Verkaufsmarkt statt, bei dem Selbstgebasteltes der Kinder erstanden werden kann.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit ihren Eltern, Großeltern, Freunden und Bekannten.

Die Kindergartenkinder mit Sabine und Elisabeth.



Daraufhin spazierten wir in den Zauberwald. Außerdem fuhren wir mit der Gondel zum Salvenriesen. Dieser hatte uns ein neues Frühstücksrezept geschickt und nachdem wir kletterten, beobachteten wir aufgeregt die Paragleiter beim Start.

Der Elternabend war sehr gelungen, denn wir hörten einen spannenden Vortrag von Evelyn Prinster zum Thema: „Genussvoll Essen und Trinken“ Mit lustigen Erzählungen und Diskussionen konnten wir Vieles erfahren.

Lisa Donauer



VS Hopfgarten

Schule ist

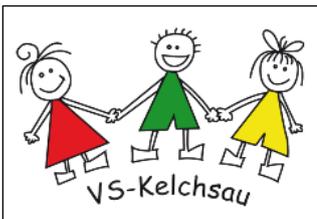
...manchmal auch anstrengend. Aber Gott sei Dank heißt es für die Schüler bald nach Schulbeginn im Herbst: „Morgen ist Wandertag!“ Lange hat es gedauert, bis sie das heuer gehört haben. Der ständige Wetterwechsel hat un-

sere Geduld auf die Probe gestellt. Kaum war ein Tag schön und warm, kam schon wieder die kalte Dusche am nächsten Tag. Doch das Warten hat sich ausgezahlt und so verschlug es uns am Wandertag in alle Himmelsrichtungen. Eine Runde zum Bauernhof Lehen gefiel den Vorschülern, der Ritterspielplatz in Itter war Ziel der Erstklassler, die Zweitklassler stürmten die Engelsburg, die Drittklassler genossen den Wildpark Aurach und die Viertklassler durften bei ihrer Wan-



derung Station beim Sportplatz in Penning machen.

Danke für die freundliche Aufnahme unserer Schüler!



Am 8. Oktober 2017 wurde in der Pfarrkirche Kelchsau das Erntedankfest gefeiert. Wir als Schule nahmen auch daran teil, um uns für die reichliche Ernte im Schulgarten zu bedanken. Im Vorfeld wurden in der unverbindlichen Übung „Gesund durchs Schuljahr“ Brötchen gebacken, welche nach dem Segen in der Kirche verteilt wurden. Wir ließen es uns auch nicht nehmen, diesen Gottesdienst musikalisch mit zu gestalten und bereicher-

ten die Messgestaltung mit zwei Liedern. Trotz des schlechten Wetters war es eine schöne und eindrucksvolle Feier.

Seit dem heurigen Schuljahr wird auch in der Volksschule Kelchsau ein Mittagstisch angeboten. Jeden Dienstag vor dem Nachmittagsunterricht

haben die Kinder die Möglichkeit, fein zu speisen und sich für den weiteren Nachmittag zu stärken. Das vielseitige und gesunde Essen kommt bei den SchülerInnen sehr gut an, was auch an der großen Zahl der Anmeldungen zu sehen ist. Auch andere Kompetenzen, wie beispielsweise das Tisch de-

cken oder das Abwaschen im Anschluss, fließen in dieses Projekt ein.

Ein großer Dank gilt der Gemeinde Hopfgarten und dem Sozialsprengel, die das Zustandekommen des Projektes ermöglichten.

Wir hoffen weiterhin auf gute Zusammenarbeit.



Wandertag in den Zoo

Zu Schulbeginn besuchte die Sonderschule Hopfgarten mit allen Schülern den Raritätenzoo in Ebbs. Heimische und exotische Tiere wurden dabei erkundet.

Für die Schüler und Schülerinnen war der Ausflug in den Zoo ein besonderes Erlebnis, da man hier die Tiere hautnah erleben und auch füttern konnte. Vor allem die Bauernhof-Tiere hatten es den Kindern angetan. Aber auch das Gehege der Affen war für die Schüler ein sehr spannender Ausflug in eine exotische Welt. Anhand eines Fragebogens durchstreiften die Kinder den ganzen Vormittag der Zoo. Nicht vergessen wurde dabei auf einen Besuch der Spiel-

plätze des Zoos. Ein herzliches Dankeschön gilt der Firma Schlechter, die mit ihrem rollstuhlgerechten Bus dazu beigetragen hat, dass alle Kinder der Sonderschule dieses Erlebnis gemeinsam teilen konnten. Der Vormittag im Zoo ist wie im Flug vergangen und hat den Schülerinnen und Schülern wirklich Spaß gemacht. Außerdem wurde viel gelernt – vor allem über die exotischen Tiere des Zoos, die man nicht alle Tage sieht.



Durch seine Rollstuhltauglichkeit eignete sich der Raritätenzoo in Ebbs ausgezeichnet für einen Schulausflug der ASO Hopfgarten.



Den Kindern der Sonderschule Hopfgarten hat das Füttern der Bauernhoftiere im Raritätenzoo Ebbs besonders gut gefallen.



Fotos: Spreng



Ich will Spaß!

Der neue SWIFT
Schon ab € 13.290,-

Unser VERKAUFSTEAM
berät Sie gerne!



FUCHS
Clever rund um's Auto

Brixentaler Str. 8, 6305 Itter, 05335-2191-0, www.autofuchs.at



ERWACHSENENSCHULE Hopfgarten im Brixental

Leitung: Marianne Bucher, Kühle Luft 18/10, 6361 Hopfgarten, Mail: es-hopfgarten@tsn.at, Handy 0650 / 921 02 02
www.erwachsenenschule-hopfgarten.at

Leider musste ich beide **Deutschkurse** wegen zu geringer TN-Zahl absagen. Ich werde aber im Frühjahr – bald einmal nach den Semesterferien einen neuen Versuch starten.

Am 13. Oktober fand in der Salvena ein überaus interessanter und leicht verständlicher Vortrag von Prof. Dr. Frischhut vom MCI über den „**Brexit**“ statt. Gezählte sieben (!!!) Personen inkl. Pressevertreterin fanden den Weg in die Salvena. Das hat mich nicht nur enttäuscht, weil es für die Erwachsenenschule natürlich auch ein finanzielles Desaster darstellt, sondern richtig traurig und zornig zugleich gemacht.

„**Wer nichts weiß, muss alles glauben**“ (Marie von Ebner-Eschenbach): *Wissen alle schon alles über den „Brexit“ oder ist es einfach allen egal, was sie glauben müssen?*

Der **Qigong**-Kurs mit Barbara Scherrer hat am 16. Oktober mit 7 Teilnehmerinnen begonnen und dauert bis 4. Dezember (jeden Montag von 19.00 – 20.30 Uhr).

„**Hineinschnuppern**“ ist jederzeit möglich: bitte rechtzeitig vorher anmelden (Tel. 0650/9210202) – Kosten pro Schnuppertraining: € 10,—

BADMINTON – für Kinder

Für Kinder und Jugendliche von 6 – 14 Jahren

mit **Christoph Bjerler**

jeden **DIENSTAG** von 17.00 – 18.30 Uhr in der Sporthalle Hopfgarten; **Kosten: Pro Semester € 10,—**

BADMINTON

Jeden **Dienstag** von 18.30 Uhr – 20.00 Uhr in der Sporthalle Hopfgarten

HALTUNGSTURNEN + Fitness

Sanftes Rücken- und Fitnessstraining für alle Generationen; mit **Patrizia Brenner**

jeden **Dienstag** - 18.00 – 19.00 Uhr in der Sporthalle in Hopfgarten € 4,— pro Abend

FITNESS FÜR ALLE

Ein Kurs, der den Problemzonen Beine macht! mit **Patrizia Brenner**

jeden **Dienstag** - 19.00 – 20.00 Uhr in der Sporthalle in Hopfgarten € 4,— pro Abend

Für das **HALTUNGSTURNEN** sowie für den **FITNESSKURS** können Sie einen **Teilnahmeblock** um € 40,— (= 11 Teilnahmen) erwerben (bitte tel. bestellen: 0650/9210202)

MEDITATION

mit **Barbara Scherrer** aus Bad Häring (www.purpur.co.at)

Ab Montag, 22. Jänner 2018, von 19.00 – 20.30 Uhr
4 Abende = 6 UE

Gymnastikraum in der Sporthalle Hopfgarten

Kosten: € 45,- (mind. 5 TN), ab 8 TN € 35,-, ab 10 TN 25,-

Meditation kann von Ängsten befreien, indem unkontrollierte Gedankenflut gestoppt wird. Sie hilft, negative Muster zu erkennen und aufzulösen.

Frieden, innere Ruhe, Gelassenheit, Erhöhung der Konzentrationsfähigkeit, Erhöhung des Selbstwertgefühls, Linderung bei Migräne und Schlaflosigkeit, Verbesserung der Durchblutung und Atmung sind positive Auswirkungen.

Bequeme Kleidung anziehen – ev. Polster, Decke oder Matte mitnehmen.

Bitte anmelden bis 15. Jänner 2018

NÄHKURS

Baby- bzw. Kleinkindhose und Mütze

mit **Simone Wegscheider**

in Kooperation mit dem Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ) Hopfgarten

Samstag, 11. Nov. 2017 + Samstag, 18. Nov. 2017,
jeweils von 09.00 – 12.00 Uhr = 6 UE

Neue Mittelschule Hopfgarten

Kosten: € 35,-(mind. 5 TN), € 25,- ab 8 TN, € 20,- ab 10 TN

Ein hübsches Weihnachtsgeschenk für Dein Enkelkind – Dein Patenkind – Dein eigenes Baby oder Kleinkind?

Wenn es selbst „gemacht“ ist, ist die Freude umso größer ...

Bitte Stoffe und Nähseide selbst besorgen (Materialkosten belaufen sich auf ca. € 20,— - je nach Größe).

Wenn vorhanden – bitte Nähmaschine mitbringen!

Bitte anmelden bis 4. November 2017

Tiroler ADVENTSINGEN

Congress Innsbruck

Samstag, 9. Dezember 2017

Im Congress Innsbruck wird altes, weihnachtliches Tiroler Brauchtum in Wort, Musik, Bild und szenischem Spiel dargeboten.

Unter dem Titel „...da hat der Himmel die Erde berührt“, präsentieren bei dieser einzigartigen Kulturveranstaltung MusikantInnen und SängerInnen aus allen Teilen Tirols authentische Musik und Brauchtum.

Musikalische Gestaltung: Peter Kostner

Es wirken mit: Kirchenchor Anras, Die Blechbeißer, D'Stommtischsänger, Kaiserspiel, Familienmusik Huber, Stubai Freitagsmusik, Julia Gschnitzer, Josef Mair, Walter Pichler

Abfahrt in Hopfgarten bei der Raiffeisenbank um 15.30 Uhr; **Kosten** für Bus und Eintritt: **ca. € 45,—**

Bitte anmelden bis 15. November 2017



Marktplatz 4, Tel.: 0650/9836881
ekiz-hopfgarten@gmx.at

Baby-Treff

Do. 23. Nov., 9.00 – 11.00 Uhr

mit Zahnvorsorge und Beratungs- u. Wiegemöglichkeit bei Hebamme Heidi Laiminger

Beitrag: € 2,— (für kleine Jause)

Achtung letzter Babytreff in diesem Jahr!

Mutter-Eltern-Beratung (Kinder 0 – 4 Jahren)

Do. 9. Nov., 8.30 – 10.00 Uhr

Leitung: Dr. Hannes Müller, Hebamme Heidi Laiminger

Geburtsvorbereitungs-Kurs in Westendorf

Beginn: Di. 7. Nov., 19.00 Uhr

Anmeldung: Hebamme Monika Pall Tel. 0699/10416556

Babymassage - Bindung durch Berührung für Neugeborene (0 – 4 Monate)

Beginn: Mi. 15. Nov., 9.00 – 11.00 Uhr,

mit Maria Rabl (DGKS, Basic-Bonding Gruppenleiterin)

Beitrag: 6 Einh. € 60,— **Anmeldung 0676/6312842**

Fit nach der Geburt - Rückbildungsgymnastik

Babys u. Kleinkinder können mitgebracht werden! (mit ärztlicher Überweisung ca. 68% Rückvergütung!)

Beginn: Termine auf Anfrage,

mit Dipl. Physiotherapeutin Sabine Steindl

Ort: Pfarrzentrum od. Grafenweg 58, Hopfgarten

Beitrag: 5 Einh. € 70,— **Anmeldung 0680/3348933**

Zum 2. Tiroler Vorlesetag präsentiert

Der Geschichtenkoffer: Die kleine Schusselhexe

Termin: Do. 16. Nov., 16.00 Uhr in der Mediathek

Beitrag: freiwillige Spenden

In Kooperation mit der Mediathek

Wir backen ein Lebkuchenhaus (ab 4 Jahren)

Termin: Sa 2. Dez., 9.00 – 11.00 Uhr,

mit Kathi Korunka (Köchin)

Beitrag: € 12,— / € 10,— (Mitgl.),

Anmeldung: Tel. 0650/9836881

Treffpunkt der Generationen -

Komm sing mit von 0 – 100+

Musik verbindet und kennt keine Altersgrenzen.

Termine: Mi. 8. Nov., 16.00 – 17.00 Uhr,

mit Martin Spöck (Musiklehrer)

Ort: Wohn- und Pflegeheim Hopfgarten,

Teilnahme kostenlos!

Vortrag: Gewaltfreie Kommunikation

nach Marshall B. Rosenberg

Gewaltfrei kommunizieren, ein Bewusstsein für die Sprache entwickeln, Verhaltensweisen und Reaktionen erkennen lernen

Termin: Do. 30. Nov., 19.30 Uhr, mit Mag.a Barbara Rampl, BA; **Beitrag:** € 9,— / € 7,— (Mitgl.)

Wenn nicht anders angegeben, finden alle Kurse im Pfarrzentrum Hopfgarten statt!

Mehr Informationen über uns und unsere Veranstaltungen, sowie die Möglichkeit zur Anmeldung für Kurse unter www.ekiz-hopfgarten.org

Danke!

Euer Ekiz-Team



Öffentliche Bücherei Hopfgarten

Öffnungszeiten:

SO 9:00 – 10:30 Uhr MI 9:00 – 10:00 Uhr DO 17 – 19 Uhr

Wir sind auch online:

<http://mediathek-hopfgarten.bvoe.at>

Mail: diemediathek@gmail.com

November.... kein Grund Trübsal zu blasen, sondern... es gibt viele Lichtblicke...

Vielen herzlichen Dank an die Landjugend Hopfgarten für die **großzügige Spende** von 300 €!!

Zitat: „Wir wollen was tun für die Bildung in Hopfgarten!“

Weil uns Lesen ein Anliegen ist, gibt es im November - anlässlich des 2. Tiroler Vorlesetages - für **Kinder und Jugendliche** das Jahres-ABO um 8 € (statt 10 €).

Beim Galerienbummel am 3. Dez. 2017 bieten wir in der Mediathek einen „**Büchertisch**“ von Melanie's Schatzkiste (Westendorf) an. Bestimmt ist für jeden Anlass ein passendes Buch dabei...

Wir danken unserem Sponsor: Raiffeisenbank Hopfgarten

Bergbahnen Hohe Salve

Tel: +43 5335 2238, www.hohe.salve.at



Alle Saisonkarten 2017/18 auf einen Blick

Unsere Kassen sind wie folgt geöffnet:

| | | | |
|--------------------|--------------------|-------|-------------------------|
| Hopfgarten: | 2.11. bis 10.11.17 | Mo-Fr | von 08.00 bis 16.00 Uhr |
| | ab 13.11.17 | Mo-So | von 08.00 bis 16.00 Uhr |
| Itter: | ab 18.11.17 | Mo-So | von 09.00 bis 16.00 Uhr |
| Kelchsau: | 4., 5. und 6.12.17 | | von 10.00 bis 16.00 Uhr |

| | SkiWelt Wilder Kaiser-Brixental* bis 6.12.17 | Snowcard Tirol* kein Vorvkf. | Kitzbüheler Alpen AllStarCard bis 6.12.17 |
|----------------------------|---|---------------------------------|--|
| Erwachsene (bis Jg 1991) | 411,00 € | 586,00 € | 697,00 € |
| U25 (Jg 1992-1998) | 370,00 € | 586,00 € | 595,00 € |
| Jugendliche (Jg 1999-2001) | 288,00 € | 371,00 € | 510,00 € |
| Kinder (Jg 2002-2011) | 168,00 € | 197,00 € | 340,00 € |

* Hauptwohnsitz Tirol erforderlich

* alle Familienermäßigungen auf www.hohe.salve.at

Wir suchen noch Liftbedienstete für die kommende Wintersaison!

Kassaöffnungszeiten Bergbahn Hopfgarten – Itter für den Saisonkartenvorverkauf

Kassa Hopfgarten

02.11.-12.11. Montag bis Freitag 08:00 – 16:00 Uhr
ab 13.11. Montag bis Sonntag 08:00 – 16:00 Uhr

Kassa Itter

ab 18.11. Montag bis Sonntag 09:00 – 16:00 Uhr

Kasse Kelchsau

04., 05. und 06.12. 10:00 – 16:00 Uhr



Veranstaltungen im November in der Ferienregion Hohe Salve

| | | |
|--------|---|------------|
| 04.11. | Tag der offenen Perchtenkammer Tür | Itter |
| 11.11. | Jahreskonzert BMK Angath | Angath |
| 11.11. | 10 Jahre SoAlTeBa Jubiläums Konzert | Itter |
| 13.11. | Kirchbichler Martini | Kirchbichl |
| 17.11. | Cäcilienmesse Bruckhäusl mit Konzert der JUMU | Kirchbichl |
| 24.11. | Kleines Night Shopping | Wörgl |
| 26.11. | Adventbasar im Pfarrzentrum Hopfgarten | Hopfgarten |
| 26.11. | Adventbasar der Kelchsauer Bäuerinnen | Kelchsau |
| 26.11. | Vorweihnachtlicher Kunst- und Kreativmarkt | Wörgl |

20 Jahre Männerchor Niederau

Die musikalischen Höhepunkte des Vereinsjahres 2017

Bis zum letzten Platz besetzt war am Pfingstsonntag, dem 4. Juni das Bergbauernmuseum z'Bach.

Dort feierte der Männerchor Niederau mit einem begeisterten Festkonzert sein 20-jähriges Bestandsjubiläum.

Zu diesem Anlass präsentierte der Chor einen Querschnitt seines Liedgutes - vom ersten einstudierten Lied bis hin zu den Höhepunkten seines vielfältigen Repertoires.

Abgerundet wurde das Programm durch launige Anekdoten aus dem Vereinsleben, vorgetragen von Martin Spöck. Auch das von Barbara und Pepi Blattl liebevoll gezeichnete filmische Portrait des Männerchors über die vielen Aktivitäten im In- und Ausland fand beim Publikum große Zustimmung. Ein Grußwort sprach Tiroler Sängerbund-Obmann Manfred Düringer, der das ausgezeichnete Niveau der Niederauer Sänger lobte. Insbesondere betonte er hier den großen Anteil von Chorleiter Klingler Gerhard und Obmann Koch Heinz, die stolz auf die Leistung des Chores sein können. Die Grüße vom Präsidenten des Tiroler Sängerbundes LH Günther Platter überbrachte LA Bettina Ellinger, die Gemeinden Wildschönau und Hopfgarten waren durch die beiden Bürgermeister Hannes Eder und Paul Sieberer vertreten.

Ein besonderer Höhepunkt war die Ehrung für 20 Jahre Mitgliedschaft bzw. Gründungsmitglieder des Vereins von Seiten des Tiroler Sängerbundes. Aus-



gezeichnet wurden: Sepp Ager, Toni Berger, Hans Gastl, Reinhold Haas, Franz Kerbler, Peter Wieser sen. und Larch Norbert mit dem Ehrenzeichen in Silber.

Unsere beiden Ehrenmitglieder, Gerhard Klingler erhielt das Ehrenzeichen in Gold mit Kranz und Wolfgang Haas, der den Chor maßgeblich mit gegründet und aufgebaut hat, erhielt das Große Goldene Ehrenzeichen mit Kranz.

Am Samstag den 26. August 2017 stand das zweite Highlight des Jahres auf dem Programm.

Der Männerchor Niederau veranstaltete das Jubiläumskranzlingen, zu dem insgesamt 8 Chöre bzw. Musikgruppen eingeladen wurden. An acht verschiedenen Plätzen wurde gesungen und musiziert.

Mitwirkende Chöre und Musikanten: Männerchor Niederau, Chor Vocalis, Sängerrunde Schwoich, Gaudi Musig, MGV Kirch-

bichl, Die Schattseitner aus Kärnten, Fuchs & Haas und der Strasser Dreigsang. Abends spielten dann die Hinterlechner aus dem Brixental auf. Auch wenn das Wetter etwas durchwachsen war, ließen sich die Sängerinnen und Sänger die gute Laune nicht verderben. Alle waren sich darüber einig, dass es eine tolle Veranstaltung und bestimmt nicht das letzte Kranzlingen in Niederau gewesen ist.

Der Männerchor Niederau bedankt sich herzlich bei allen Mitwirkenden der bei-

den Veranstaltungen, beim Bergbauernmuseum z'Bach, bei allen Verantwortlichen der einzelnen Stationen, bei allen Helfern, und bei den Sponsoren.

Uns ist nur zu gut bewusst, dass ohne diese vielfältige Hilfe solche Veranstaltungen nicht zustande kommen können.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass wir auch dieses Jahr unser schon traditionelles „Anklöpfeln“ durchführen. Bei Interesse bitte früh genug bei unserem Obmann, Koch Heinz, melden.

Männerchor Niederau



Pensionistenverband - Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental

Herbstausflug zum Silvretta-Stausee

Am 28. September 2017 führte der Herbstausflug der Ortsgruppe Hopfgarten im Brixental zum Silvretta-Stausee und durch das schöne Montafon über den Arlbergpass wieder zurück nach Hopfgarten.

Die Fahrt führte, bei herrlichem Wetter, über das Inntal nach Landeck und weiter über das Paznauntal zum Silvretta-Stausee. Die Fahrt durch das Paznauntal war auch ein besonders Erlebnis, zumal wir die dort gelegenen bekannten Wintersportorte Ischgl und Galtür durchfahren.

Nach einem 2-stündigen Aufenthalt mit einem guten Mittagessen ging es dann weiter durch das Montafon, zum Arlbergpass und nach St. Anton a.



A., wo sich die Gelegenheit bot, den Austragungsort der Ski-WM 2001 zu erkunden. Besonders die Abfahrt vom

Silvretta-Pass in das Montafon, mit den 36-Kehren der Silvretta Hochalpenstraße, war für alle ein besonders schönes Erlebnis.

Gegen 16 Uhr ging es dann wieder über das Inntal zurück nach Hopfgarten.

*Der Schriftführer
Sepp Haselsberger*



www.kia.com

Gebaut für die schönsten Straßen der Welt.



Der neue Kia Stinger. Gran Turismo in reinster Form.



AUTOHAUS KIRCHBICHL BRUNNER Hans Brunner GmbH

Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 - 725 17
office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

CO₂-Emission: 244-147 g/km, Gesamtverbrauch: 5,6-10,6 l/100km
Symbolfoto. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.



TECHNIKBEWERB SCHI ALPIN KINDER U8 – U12

Wann? Samstag, 11.11.2017, ab ca. 9 Uhr
Wo? Sporthalle Hopfgarten

Bei verschiedenen Stationen werden von den TeilnehmerInnen Koordination, Geschicklichkeit, Ausdauer und Kraft abverlangt.

Der SC Kelchsau freut sich auf viele Zuschauer!

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt!

40 Jahre Sitzball in Tirol

Sitzballturnier um den Tiroler Steinbock 2017

Am Samstag, den 4. November 2017, findet in der Sporthalle in Hopfgarten das 29. Sitzballturnier um den Tiroler Steinbock statt. Gleichzeitig feiern die Sitzballer das 40-Jahr-Jubiläum.

1977 wurde im Rehaszentrum Bad Häring mit dem Aufbau einer Sitzballmannschaft begonnen, die sich vorerst aus der wöchentlichen Gymnastik- und Turngruppe der „Mittwochrunde“ rekrutierte. Nach und nach kamen auch externe Spieler und Spielerinnen dazu, die aber alle gemeinsam im Rehaszentrum das Training absolvierten. Obwohl aller Anfang schwer war, ließen sich die Spieler (und einzelne Spielerinnen) den Spaß und die Freude nicht verderben, und so kamen auch bald die ersten Erfolge. Nach kurzer Zeit etablierte sich insbesondere Hanspeter Feller als gefürchteter Schlagballer am Netz. So war es nur eine logische Schlussfolgerung, dass er bald – und seither ununterbrochen - als Sitzballreferent und Koordinator für die zahlreichen Turniere und auswärtigen Spiele fungiert.

Auch wenn sich zahlreiche personelle Wechsel in den meist zwei Sitzballmannschaften vollzogen, so sind doch einige Spieler auch noch heute aktiv.

Zum Steinbockturnier am 4. November werden wieder zahlreiche Mannschaften aus Österreich, Südtirol,

Deutschland und der Schweiz erwartet und die Zuschauer können sich auf spannende und actionreiche Spiele freuen. Turnierbeginn ist um 11 Uhr



hintere Reihe v.l.n.r.: Mario Oberlechner, Hanspeter Feller, Patrick Feller

vordere Reihe: Walter Lettenbichler, Sepp Pletzenauer, Jos Sandbichler (liegend)

RV Brixental/Wildschönau

Beim internationalen Alpencup-Rangeln am Sonntag, den 24. September 2017 in der Turnhalle der NMS Hopfgarten konnte der veranstaltende Verein RV Brixental/Wildschönau wieder einige Topplatzierungen erreichen:

Schoner Michael (3. Klasse, 3. Platz)
Gastl Simon (4. Klasse, 3. Platz)
Garber Christopher (16 – 18 Jahre 3. Platz)
Loinger Tobias (14 – 16 Jahre 2. Platz)

Wir gratulieren recht herzlich zu den tollen Erfolgen.



WRC Sunhillstables erfolgreich

Der WRC Sunhillstables kann auf einen erfolgreichen Sommer zurückschauen.

Bei der Indian Summer Show in Kreuth (D) erreichte Laura Hochgründler mit Reno Jetset Aintblue den Novive Jugend All Aroundchampion (u.a. 1. Platz in der N.Jugend SMS und in der AQHA Y Showmanship den ersten Platz und noch 2. Y Pleasure, ..), Lisa Schlatter mit Reno 2. All Open Trail, und den 3. Im VWB Trail Open und gemeinsam gewannen Lisa und Laura auf Reno den Extravaganza-Trail!

Vanessa Ernst wurde mit It's Coffee Time Tiroler Meister in der Jugendreining, 1. In der Jackpotreining und in der Rookie Reining.

Und bei den Europameisterschaften der Painthorses war Bettina Larch auf Emphis Bando (19 Jahre alt) sehr erfolgreich:

GOLD - Master Western Horsemanship; SILBER - Master Western Horsemanship und NA Hunter under Saddle; BRONZE - Master Showmanship und Senior Amateur Hunter under Saddle.

Bernhard Larch erritt die Bronze in der Novice Amateur Reining. Gratulation an alle erfolgreichen Mitglieder.

Vorankündigung:

Am 16.12. veranstalten wir den 2. Countryweihnachtsmarkt. Wir freuen uns auf viele Aussteller - Interessierte bitte unter Telefon 0664/1245795 melden.

Im Bild Florian, Bernhard und Bettina Larch



Saisonstart

Es geht wieder los!



Das Trockentraining findet (bis Beginn der Schisaison) jeden Samstag von 16- 18 Uhr in der Turnhalle Hopfgarten statt.

Alle Kinder und Schüler (auch Nichtmitglieder) die gerne beim Training reinschnuppern wollen sind herzlich willkommen.

Wir würden uns sehr über neue Mitglieder freuen.

Die Mitgliedsbeiträge für die Saison 2017/18 betragen:

Erwachsene (ab Jahrgang 99) mit ÖSV-Versicherungsschutz € 30, —

Info: (davon gehen € 22,00 an den TSV)

Kinder, Schüler und Jugend (bis Jahrgang 2000) mit ÖSV- Versicherungsschutz € 20, —

Info: (€ 12,00 an den TSV)

Fördernde Mitglieder € 20, —

Familienbeitrag (2 Erwachsene und Kinder + Schüler bis Jahrgang 2003) € 60, —

Info zum ÖSV-Schutz finden Sie unter:

<http://oesv.at/mitgliederservice/>

Schiklub Hopfgarten

Kontonummer: IBAN: AT77 36245 00000023838, BIC: RZTIAT22245 bei der Raika Hopfgarten

Infos unter: www.schiklub-hopfgarten.at



FISCH-AHOI!

FISCHWOCHE VON DO 23. NOV. BIS DO 30. NOV. 2017

Chefkoch Mashouk Rashki bringt frische Fische auf die Tische: **BOUILLABAISSE**, Jakobsmuscheln, Paella oder **THUN-FISCH-STEAK** sowie modern interpretierte Köstlichkeiten aus den Schätzen der Weltmeere. Bis bald & ... Fisch Ahoi!

RESERVIERUNGEN: +43 5335 40 266
Schmalzgasse 5 · 6361 Hopfgarten
tisch@restaurant-renee.at

Renée

RESTAURANT & BAR

buttebrat.com

NEU!
Wine²go:
Wein auch zum Mitnehmen!
by WINE FRIENDS



AV Kinder

Samstag, 11. November Beginn Wintersaison Kletterhalle

In der Kletterhalle der neuen Mittelschule Westendorf beginnt am 11. November um 17:00 Uhr die Wintersaison mit einem neuen Kletterteam.

Näheres per Whatsapp oder bei Peter Prem, Tel. 0664 26 22 516

Hauptverein

Sonntag, 5. November Pölven Überschreitung

Als Saisonabschluss planen wir eine Herbstwanderung in direkter Nachbarschaft. Wir starten von Söll zu einer Panorama-Tour am Pölven mit schönen Ausblicken auf die spätherbstliche Landschaft von Unterinntal und Wilden Kaiser. Treffpunkt und Details gibts bei der Anmeldung.

Heribert Hirschmann,
Tel. 0664 16 35 110

AV-Senioren

Mittwoch, 8. November Abschlusstour Kleiner Zunig

Die Abschlusstour der AV-Senioren geht heuer in die Lasörlinggruppe nach Osttirol. Geplant ist die Besteigung des Kleinen Zunig (2444m) von Matrei aus. Anstieg und Gipfel bieten schöne Aussichtspunkte auf die Täler Osttirols und in die Bergwelt der Glockner- und Venedigergruppe. Falls die Witterungsverhältnisse z.B. wegen Schneelage die Tour nicht zulassen, werden wir zu einem anderen Ziel in der Nähe wechseln.

Inge und Mich Holaus,
Tel. 0664 51 29 156



Trotz des Neuschnees auf den Bergen fanden sich 10 begeisterte Radler zur Mountainbike Tour auf den Blaser (2241m) im Gschnitztal. In Gipfelnähe lag zwar noch Schnee, aber der kurze Aufstieg bis zum Gipfelkreuz des Blasers war gut möglich. Wir waren begeistert vom herrlichen Rundblick auf die schneebedeckten Gipfel. Auf der Blaserhütte wurden wir bestens bewirtet. Bergab ging es über Trails und eine Schotterstraße zurück über Trins nach Steinach.



Der sogenannte harte Kern von 15 Senioren machte sich auf den Weg nach Latzfons in Südtirol. Bei starkem Regen und Schneefall starteten wir in Richtung Radlsee-Hütte. In der Brugger Schupfe kehrten wir ein und nach ca. zwei Stunden war der Spuk vorbei und das Wetter besserte sich. Bei der Radlsee-Hütte wurden wir herzlich empfangen und mit gutem Essen verwöhnt. Am nächsten Morgen ging es bei herrlichem Wetter und gesamt 5 Gipfelbesteigungen zum Schutzhaus Latzfons-Kreuz. Am Donnerstag ging es noch in starkem Nebel zur Klausner Hütte, wo uns der Wirt schon mit seiner „Zugin“ erwartete.

Gruppe „Extrem Gmiatlich“

Dienstag, 14. November Vier-Seen-Weg, Hechtsee

Am 14. November unternehmen wir noch eine leichte Herbstwanderung. Wir fahren zum Hechtsee und machen die 4 Seen-Runde. Auf dem Rückweg besuchen wir die Burg und Kirche auf dem Thierberg, beide sind zugänglich und recht interessant, Teile der Bauten wurden bereits in der Römerzeit errichtet. Bitte um rechtzeitige Anmeldung da wir wieder mit einem Bus fahren.

Marianne und Hubert Kofler, Tel. 0664 18 80 212 oder 0664 55 00 300

Samstag, 25. November Gemütlicher Abend

Wie schon letztes Jahr treffen wir uns auch heuer wieder um 19:00 Uhr im AV-Lokal in Brixen zu einem gemütlichen Abend. Dabei werden wir uns auch Bilder der diesjährigen Wanderungen anschauen. Eure Begleiter Marianne und Hubert freuen sich auf einen netten Abend mit Euch.



Leider konnten wir die geplante 2-Tageswanderung Clarahütte-Wiesbauerspitze witterungsbedingt nicht machen und so haben wir kurzfristig eine Tageswanderung zur Lettlkaseralm in den Leoganger Steinbergen eingeschoben bei der 53 AV-ler dabei waren. Die Rast auf der kleinen aber sehr gemütlichen Lettlkaseralm und das hervorragende Essen bei der abschließenden Einkehr in der Bachmühle hat uns aber den mangelnden Sonnenschein bei der Wanderung vergessen lassen.

Alpinmesse & Alpinforum Innsbruck, Bergfilmfestival Salzburg

Im Spätherbst - einer Zeit in der es weniger Tourenmöglichkeiten gibt - finden als Alternative die Alpinmesse und Alpinforum Innsbruck (11. - 12. November, www.alpinmesse.info) und das Bergfilmfestival Salzburg (15. - 26. November, www.daskino.at) statt. Highlight bei beiden Veranstaltungen ist eine Multi-Mediashow von und mit Adam Ondra (einem der weltbesten Kletterer) und Heinz Zak.

Seit mehr als 10 Jahren – Laufgemeinde 6361

Ja, seit mehr als 10 Jahren gibt's uns schon!

In der Laufsaison 2017 sind wir gemeinsam **1.100 Stunden** gelaufen und haben damit ca. **7.500 km** zurückgelegt. Bei 40 Läufern bzw. Walkern im Durchschnitt pro Einheit wird in verschieden starke Gruppen aufgeteilt.

Unsere 4 Fleißigsten haben nur einmal gefehlt: **Andreas Schroll**
Christine Rabl
Gitte Daxer und **Reini Riedmann**

WIR sind über 70 Teilnehmer im Alter zwischen 13 und 65 Jahren die sich am Donnerstagabend bei jeder Witterung von April bis Oktober treffen.

Bei uns geht es um das **Miteinander** und den Spaß am Laufen und nicht um Leistungssport.



1x im Monat gibt es ein geselliges Beisammensein nach dem Training. Unsere einheitliche Bekleidung stärkt unseren Teamgeist. Wir lernen über Lauftechnik, Atmung, Ruhephasen, Schnelligkeit und vieles mehr.

Beim letztjährigen großen Ausflug nach Stainz waren wir die Gruppe mit den meisten Teilnehmern.

Nächstes Jahr bist auch Du herzlich willkommen!

Margot Fohringer



Drei Siege in Folge für Hanna Gasser

Die neunjährige Hanna Gasser beweist ihr Talent sowohl als Läuferin als auch als Leichtathletin. Sie siegte am 24. 9. beim Alpengcuplauf in Itter, beim Kids Cup Mehrkampf (600m Lauf, Vortexwurf, Hindernislauf, Frequenzlauf, Weitsprung) am 30. 9. in Innsbruck und beim Salvenalandlauf am 7. 10. in Hopfgarten.



Seriensiegerin Annalena Brix

Ebenso talentiert und erfolgreich ist die erst siebenjährige Annalena Brix. Sie lief ihren Mitkonkurrentinnen bei jedem Alpengcuprennen (Kitzbühel, Schwaz, St.Johann, Seefeld, Kössen, Itter, Kufstein) auf und davon. So konnte sie auch die Gesamtwertung mit 800 Punkten überlegen gewinnen.

Alpengcup Itter

- W30: 6. Fuchs Tanja
- M40: 9. Rabl Paul
- M70: 1. Dornauer Johann
- WU6: 3. Fuchs Fabienne, 5. Sammer Paula, 8. Seisl Sarah Marie, 10. Brix Marie-Sophie
- WU8: 1. Brix Annalena, 5. Rief Katharina
- WU10: 1. Gasser Hanna, 8. Sammer Katharina, 10. Sammer Lilly
- WU12: 10. Sammer Hannah
- WU16: 2. Lawitschka Lara

Kids Cup Innsbruck

- WU10: 1. Gasser Hanna, 11. Kühleitner Hanna

Salvenalandlauf

Trotz des besser werdenden Wetters war die Beteiligung eher mäßig. Die strahlenden Teilnehmer lassen jedoch hoffen, dass beim nächsten Mal wieder mehr Kinder dabei sein werden.

- MU6: 3. Kruckenhauser Julian, 4. Waler Alexander, 5. Waler Maximilian, 6. Riedmann Tobias
- WU6: 3. Fuchs Fabienne, 4. Erharter Eva, 5. Seisl Sarah Marie, 6. Erharter Johanna
- MU8: 3. Margreiter Daniel, 5. Seisl Roman, 6. Eberhart Lukas
- WU8: 3. Flatscher Jessy, 5. Altena Britt, 6. Oberhofer Amy
- WU10: 1. Gasser Hanna, 6. Margreiter Kiera



Super Ergebnisse für Kelchsauer Ringer!



Am 1. Oktober konnten unsere Ringer in Penzberg (Bayern) wieder tolle Ergebnisse erreichen. In diesem großen Turnier zeigten die Kinder bei spannenden Kämpfen ihr Können!

Lorenz Hundsbichler errang Platz 2, Helena Haas, Jana Hölzl und Alexander Gasser Platz 3, Elias Blanusa Platz 4 in ihren jeweiligen Gewichtsklasse.

Wir gratulieren recht herzlich!



Helena



Jana



Lorenz



Elias

Das Hopfgartner Blattl
 - ideales Medium für Gemeinde, Vereine, Firmen, Schule, usw.
JEDEN Monat kostenlos an JEDEN Haushalt!
 Mail: zeitung@hopfgarten.tirol.gv.at
 Telefon: 0 53 35 - 22 05 95
 Redaktionsschluss: Mittwoch, 15. November 2017

VOLKSBANK TIROL
 Beflügeln Sie Ihre **WOHNTRÄUME!**
Jetzt tiefe Zinsen nutzen! Volksbank Wohntraum-Kredite zu günstigsten Zinsen.
Bauen, Kaufen oder Renovieren? Finanzieren Sie Ihren Wohnraum mit der Volksbank Tirol!
 Tel. 0800 / 82 81 23 www.wohn-bank.at
 Die Wohnbau-Bank für Tirol.

GRAFIK + PRINT + BESCHRIFTUNGEN
prodesign ... wenn Qualität und Preis entscheiden!
WERBE SERVICE KRALL
 WESTENDORF 0664 280 57 11 PRODESIGN-GRAFIK@AON.AT



Saisonrückblick des TC Hopfgarten

Der TC Hopfgarten blickt auf eine sportlich sehr erfolgreiche Saison zurück. Gleich drei Mannschaften konnten bei der heurigen Mannschaftsmeisterschaft den Meistertitel holen.

Wir gratulieren den Herren allgemein und beiden Damen allgemein Mannschaften ganz herzlich zu diesen sensationellen Erfolgen.

Weiters gratulieren wir den Clubmeistern Wurzrainer Anita sowie Dablander Daniel und allen weiteren Siegern zu ihrem Erfolg!

Die Bezirksjugendmeisterschaft wurde heuer vom TC Hopfgarten bei uns in der Tennisanlage veranstaltet und so konnten die Zuschauer spannende Spiele des Tennish Nachwuchses erleben.

Vielen Dank an alle freiwilligen Helfer und vor allem an Ernst, der unsere Spieler und Gäste kulinarisch wieder perfekt versorgt hat.

Unser erfolgreiches Nachwuchsprogramm wird, wie bei der bereits veranstal-

ten Jahreshauptversammlung im Clubhaus beschlossen, auch im kommenden Jahr fortgesetzt und der TC Hopfgarten freut sich auf viele tennisbegeisterte Nachwuchsspieler.

Zum Abschluss der Trainingssaison fand eine Kinderolympiade statt und der TC Hopfgarten gratuliert den Teilnehmern zu ihrem Erfolg.

Der TC Hopfgarten bedankt sich bei allen Mitgliedern und Helfern für eine tolle Saison und freut sich auf ein Wiedersehen im Frühjahr 2018!



FABRIKSVERKAUF

Restpaare
ab € 49,90

Stadler KG Schuhfabrik
WÖRGL
Kreisverkehr Ost

Öffnungszeiten Wörgl:
MO - FR: 07.15 - 18.00 Uhr
SA: 10.00 - 13.00 Uhr

Marken im Shop:

Handgemacht
in
Europa

Der neue Ausschuss der Landjugend Hopfgarten

Hiermit dürfen wir uns kurz vorstellen und in der Dezemberausgabe des Hopfgartner Blattls berichten wir über den Tätigkeitsbereich der Landjugend/Jungbauernschaft Hopfgarten!

- Johanna Anrain (Ortsleiterin)
- Hannes Misslinger (Obmann)
- Stefanie Paratscher (Stellvertretende Ortsleiterin)
- Christian Anrain (Stellvertretender Obmann)
- Thomas Schroll (Kassier)
- Alexandra Feiersinger (Schriftführerin)
- Leah Erharter (Beisitz)
- Lisa Wurzrainer (Beisitz)
- Christina Misslinger (Beisitz)
- Peter Fankhauser (Beisitz)
- Josef Misslinger (Beisitz)
- Martin Repperschnee (Beisitz)



Der neu gewählte Ausschuss des Vorstandes der Landjugend Hopfgarten.

KRAFT IN IHRER
ELEGANTESTEN FORM.





*DER NEUE
MAZDA CX-5*

JETZT MIT € 4.000,-*

SKYACTIV WECHSELPRÄMIE

* SKYACTIV Wechselprämie bei Kauf eines Mazda Neuwagens oder Vorführgagens und gleichzeitiger nachgewiesener Verwertung Ihres Diesel-PKW (bis Erstzulassung 31. 12. 2005), welcher zuvor mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen war bzw. SKYACTIV Wechselprämie bei Kauf eines Mazda Neuwagens oder Vorführgagens und gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Diesel-PKW (Erstzulassung zwischen 1. 1. 2006 und 31. 12. 2010), welcher zuvor mindestens 6 Monate auf den Käufer zugelassen war. Angebot gültig für Privatkunden bei Kaufvertragsabschluss bis 30. 12. 2017. Nicht mit anderen Nachlässen/Aktionen kombinierbar. Verbrauchswerte: 5,0-7,1 l/100 km, CO₂-Emissionen: 132 -162 g/km. Symbolfoto. MEHR UNTER MAZDA.AT

AUTOHAUS KIRCHBICHL BRUNNER Hans Brunner GmbH
 Lofererstraße 10 • 6322 Kirchbichl • Tel.: 05332 – 725 17
 office@autobrunner.at • www.autobrunner.at

Kleinanzeigen und Stellenangebote

Suche HAUS ODER GRUNDSTÜCK

in Hopfgarten zum Kauf.

Daniela Gröber-Treasure, E-mail:shorty73@gmx.net
Tel.: 0664/9709255

REINIGUNGSKRAFT

wöchentlich an Samstagen, Wintersaison 2017/18,
für Appartements im Ortszentrum von Hopfgarten
gesucht. Tel. 0664-5133000

WOHNUNG in Hopfgarten / Grafenweg

ab sofort zu vermieten:

ca. 50 m², teilmöbliert, bestehend aus Küche,
Bad/WC, 2 Schlafzimmern mit Balkon, erweiterte
Wohncke mit Diele sowie einem überdachten
Autoabstellplatz.

Tel. 0664/500 93 36 oder 0699/19 43 86 98

Kalte Füße - kein Problem - mache gerne **Doggl'n**.

Tel. 06641904040

Verpachtung - Grünland

Verpachte ca. 3,15 ha Grünland in Hopfgarten,
Oberschnapfen.

Bei Interesse bitte unter 0676-6039493,
Kurt Erharter, melden.

Suche für die kommende Wintersaison eine verlässliche **REINIGUNGSKRAFT** für unser kleines Appartement, ca. 2-3 Stunden, vorwiegend SA.
Bitte melden unter 0664/7506 6799

2 neue Termopur Matratzen, orig.vp. Visco Kaltschaum Nasa Prod.

NP: je 1095,- umständh. je 395,-

Tel. 0664/ 7901752

STELLENAUSSCHREIBUNG

Bei der Gemeinde Westendorf, ist im Wohn- und Pflegeheim, ab sofort die Stelle als

Küchenhilfe

neu zu besetzen. Die Stelle wird mit einem Beschäftigungsausmaß von 50% (20 Wochenstunden) nachbesetzt. Die Einstufung erfolgt nach den Bestimmungen des Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 2012 – G-VBG 2012, LGBl. Nr. 119/2011 in der jeweils geltenden Fassung.

Das Mindestentgelt beträgt monatlich € 891,90 (50% das sind 20 Wochenstunden) brutto. Es wird darauf hingewiesen, dass sich das angeführte Mindestentgelt aufgrund von gesetzlichen Vorschriften gegebenenfalls durch anrechenbare Vordienstzeiten sowie sonstige mit den Besonderheiten des Arbeitsplatzes verbundene Entgeltbestandteile erhöht.

Von den Bewerbern/innen werden folgende Voraussetzungen erwartet:

Freude an der Arbeit mit alten und hilfsbedürftigen Menschen
selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten
Bereitschaft zur flexiblen Arbeitszeit
Bereitschaft auch am Wochenende zu arbeiten

Bewerbungen sind beim Wohn- und Pflegeheim Westendorf, Dorfstraße 124, 6363 Westendorf einzubringen.

Für Informationen steht Ihnen Heimleiter WurZRainer Joachim zur Verfügung.

Auf § 2 des Gemeinde-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 in Verbindung mit § 7 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 wird hingewiesen.

Folgende Unterlagen sind beizuschließen:

Lebenslauf
Geburtsurkunde
Staatsbürgerschaftsnachweis

Für den Gemeinderat: Bürgermeisterin Annamarie Plieseis

HÖHENBRANDALM-Kelchsau

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams für die Wintersaison 2017/18

noch eine **Küchenhilfe M/W** und eine **Servierkraft M/W**

Beschäftigung sowie Entlohnung nach Vereinbarung

Kontakt: Herr Martin Steinbacher

0664 5400712

oder info@stiftskeller.eu

Einheimischen - Kinderskikurs

für Anfänger und Fortgeschrittene.
 von SO. 17.12.2017 bis DO. 21.12.2017 jeweils Nachmittags
 von 13:30 bis 15:30
 Kosten: EUR 60,-

Zugleich mit den Kursen in Hopfgarten findet natürlich
 auch in Itter ein Einheimischen Kinderskikurs statt!!

Wir bitten um Anmeldung (Tel. oder Mail) - DANKE!

Kinder Skitraining

Die Einteilung und das 1. Training ist am
 Freitag, den 15.12.2017 um 13:30
 Treffpunkt: Talstation Gondelbahn Hopfgarten.

Dieses Skitraining ist für Kinder ab 5 Jahren gedacht, die bereits
 parallel skifahren können.

Kosten: EUR105,- für den ganzen Winter (Geschwisterkinder 1/2 Preis!)

Wir bitten um Anmeldung (Tel. oder Mail) - DANKE!

Nächster
 Einheimischen-
 Kinder-Skikurs im
 Jänner 2018



Für die kommende Wintersaison suchen wir noch für
 Hopfgarten, Itter und Kelchsau:

Bürokräft für Verkauf und Sekretariat
Kinderskilehrer sowie
Ski - Kindergärtnerinnen



+43/664-3434088 info@skischule-alpin.com

www.skischule-alpin.com



WIR SUCHEN

TAXI FAHRER

für die kommende Wintersaison!

WIR ERWARTEN:

- » Taxiführerschein
- » sehr gute Deutschkenntnisse
- » gepflegtes Äußeres
- » 6 Tage Woche

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
 Frau Oberhauser, Tel. +43 5334 6465



www.taxi-brixental.at
 6363 Westendorf

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir noch für
 die kommende Wintersaison 2017/18:

SKILEHRER/INNEN
SNOWBAORD-LEHRER/INNEN
BÜROMITARBEITER/IN

...oder die es werden wollen

Auch aushilfsweise/Teilzeit (Ferien, Wochenenden)
 möglich (Studenten, Schüler, Hausfrauen...)

Bewerbungen:

Skischule Hopfgarten, Alois HOFER, 0664-5133000
 info@skischule-hopfgarten.at

Suchen

KINDER-SKILEHRER und
SKI-KINDERGÄRTNERINNEN

für die kommende Wintersaison
 in Voll- und Teilzeit.

Für Hopfgarten, Itter oder Kelchsau
 Bei Interesse bitte bei Skischule Alpin unter
 Tel. 0664-3434088 melden.

Wir suchen eine verlässliche
REINIGUNGSKRAFT (Sommer- und Wintersaison)
 für unser Appartmenthaus in Westendorf.

Ca. drei oder dreieinhalb Stunden vormittags
 (3-5 Tage in der Woche - je nach Vereinbarung)

Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte
 unter der Telefonnummer 0664/1447088

MILCHBUBEN

MILCHBUBEN-SHOP

Regionale Produkte & Spezialitäten aus Österreich

ÖFFNUNGSZEITEN

SAMSTAG 08.00 - 12.00 UHR

MILCHBUBEN KG / TIROLER MEISTERKÄSEREI • MARKUS & THOMAS EHAMMER
Penningdorf 17a • 6361 Hopfgarten • 0043 664 2 100 624 • mail@milchbuben.at • www.milchbuben.at

UNSER REZEPT FÜR IHREN GELDPOLSTER

DAMIT SCHLAFEN SIE GUT.

VollWert

FONDSGEBUNDENE LEBENSVERSICHERUNG

Mehr auf wuestenrot.at/vollwert

100% KEST-FREI!*

**Hanspeter-Alexander
Steindl**

Dipl. Finanzberater

0664/281 00 27

hanspeter.steindl@wuestenrot.at



wüstenrot

SO SCHNELL KANN'S GEHEN

* Nach derzeitiger Gesetzeslage bei Einmalzahlung.

TERMINE IM NOVEMBER 2017

| | | | |
|-------------------|--------------|-------------------|--|
| 27.10.-31.10.2017 | | | Raiffeisen Spartage |
| 03.-11.11.2017 | | | ab 18.00 Uhr Steakwoche im Gasthof Oberbräu |
| Sonntag, | 05. November | 10.00 Uhr | Kriegergedenktage - Pfarrkirche |
| Freitag, | 10. November | 17.15 - 19.15 Uhr | Tag der offenen Tür der Kinderschuhplattlergruppe Hopfgarten |
| Samstag, | 11. November | 09.00 Uhr | Technikbewerb Schi Alpin Kinder U8 - U12 - Sporthalle Hopfgarten |
| Samstag, | 11. November | 20.30 Uhr | Landjugendball Kelchsau - Mehrzweckhalle |
| Freitag, | 17. November | | Jahreshauptversammlung Kaiserjägerbund - Salvena |
| Samstag, | 18. November | 14.00 Uhr | 36. Hopfgaschter Vereinswatten - Gasthof Traube - TEV Hopfgarten |
| Sonntag, | 19. November | 09.00-16.00 Uhr | Bücherflohmarkt - Rotes Kreuz Brixental |
| Sonntag, | 26. November | | Adventbasar - Pfarre Hopfgarten |
| Sonntag, | 26. November | 13.00 Uhr | Adventbasar - Kelchsauer Bäuerinnen |

VORSCHAU

| | | | |
|----------------|-----------------|-----------|--|
| 01.-24.12.2017 | | | Hopfgartner Marktadvent |
| Samstag, | 02. Dezember | | Nikolauszug Kelchsau - FFW Kelchsau |
| Samstag, | 02. Dezember | | Advent in der Schmalzgasse |
| Sonntag, | 03. Dezember | | Kunstweihnacht in Hopfgarten |
| Sonntag, | 03. Dezember | | Engelswerkstatt in der Schmiede |
| Dienstag, | 05. Dezember | 17.00 Uhr | Nikolauszug Penning und Weihnachtsbasar der Volksschule |
| Mittwoch, | 06. Dezember | | Nikolauszug Hopfgarten |
| Donnerstag, | 07. Dezember | | Adventstimmung in der Schmiede |
| Freitag, | 08. Dezember | | Großer Christkindlmarkt am Marktplatz und Bräugassl |
| Freitag, | 08. Dezember | | Adventsingen in der Pfarrkirche Kelchsau |
| Samstag, | 09. Dezember | | Rorate - Gestaltung: Moser Schmied Dreigesang |
| Samstag, | 09. Dezember | | 4. Brixentaler Adventsingen - Pfarrkirche |
| Freitag, | 15. Dezember | | Pastorale - Weihnachtskonzert mit Barockorchester - Pfarrkirche Hopfg. |
| Samstag, | 16. Dezember | | Rorate - Gestaltung: Jugendblasorchester |
| Samstag, | 23. Dezember | | Rorate - Gestaltung: Harfe |
| Sonntag, | 24. Dezember | | Rorate - Gestaltung: Volx Tirol |
| Freitag, | 29. Dezember | | Christbaumversteigerung - MK Kelchsau |
| Freitag, | 29. Dezember | | Dinner for one - Salvena Hopfgarten |
| Sonntag, | 31. Dezember | | Hopfgartner Bergsilvester |
| Mittwoch, | 03. Jänner 2018 | | Neujahrskonzert - Salvena Hopfgarten |

Dauerveranstaltungen:

| | | |
|---------------------------------|--|--|
| Jeden Montag: | 18.00-19.15 Uhr 19.30 Uhr 19.30-20.45 Uhr | Beginner Yoga mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt Tischtennis - Sporthalle Hopfgarten Vinyasa Flow Yoga mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt |
| Jeden Dienstag: | 08.00-12.00 Uhr 08.30 Uhr 09.00-10.15 Uhr 18.00/18.30/19.00 Uhr | Sprechstunde Case Manager im Gemeindeamt Hopfgarten Zumba Fitness im Aerobikraum Salvena (ehem. Sunfit) Easy Flow Yoga mit Lisa Klingler - Praxis Knackpunkt Haltungsturnen/Badminton/Fitness für alle - Sporthalle |
| Jeden Mittwoch: | 08.00-10.00 Uhr 19.00 Uhr 19.00 Uhr 20.30 Uhr | Sprechstunde des Bürgermeisters - nur nach Voranmeldung im Sekretariat Life Junkie Fitness - Gymnastikraum Hopfgarten Fitness für Bauch-Beine-Po - Sporthalle Hopfgarten Alpenspektakel in der Salvena |
| Jeden Donnerstag: | 09.00-11.00 Uhr | Computeria in der Mediathek (Pfarrzentrum) |
| Jeden 2. Donnerstag: | ab 17.00 Uhr | Brodakrapfen im Hauserstüberl |
| Jeden Freitag: | 09.00-12.30 Uhr, 15.00 - 18.00 Uhr | Bauernmarkt im Bauernladl (Tel. 0676/9284890) |
| Jeden Samstag: | 17.30 - 18.30 Uhr | Team Österreich Tafel - Rot Kreuz Stelle Brixental, Westendorf |
| Jeden 1. Sonntag im Monat: | | EZA von 09.00 bis 11.15 Uhr geöffnet |
| Jeden 2. - 4. Sonntag im Monat: | | EZA von 08.00 bis 10.30 Uhr geöffnet |

Sprechtage im Gemeindeamt Hopfgarten:

| | | |
|----------|--|-------------------|
| 02.11.17 | Sozialversicherungsanstalt der Bauern | 14.00 - 16.00 Uhr |
| 02.11.17 | Bezirkslandwirtschaftskammer Kitzbühel | 14.00 - 16.00 Uhr |

NJEEAAUHHH!

Fit bleiben
mit Aktivkursen!
knack-punkt.at/
Aktivkurse



ZUGEGBEN: FLIEGEN LERNEN SIE BEI UNS NICHT.

Aber unser Team von Gesundheitsexperten setzt **alles daran**, Sie wieder **100 % fit** zu kriegen. Denn Gesundheit & Mobilität sind unser oberstes Ziel. Und das Ganze mit **schnellen Terminen**, ohne lange Wartezeiten, quer durch das Brixental!

WIR BIETEN

- Physiotherapie • Lymphdrainage
- Heilmassage • Ergotherapie
- Orthopädie & med. Fußpflege u. v. m.

BESONDERS BEI

- Schmerzen des Bewegungsapparates
- nach Unfällen & Operationen
- neurologischen Erkrankungen
- Sportverletzungen & deren Prävention

NICHT MOBIL?

Bei Bedarf von **Hausbesuchen** ist einer unserer PhysiotherapeutInnen rasch im Anflug. Gerne auch in Pflegeheimen und bei betreutem Wohnen. Mehr Infos auf www.knack-punkt.at